ZEPHYR

WWW.ZEPHYRONLINE.COM

Tornado II

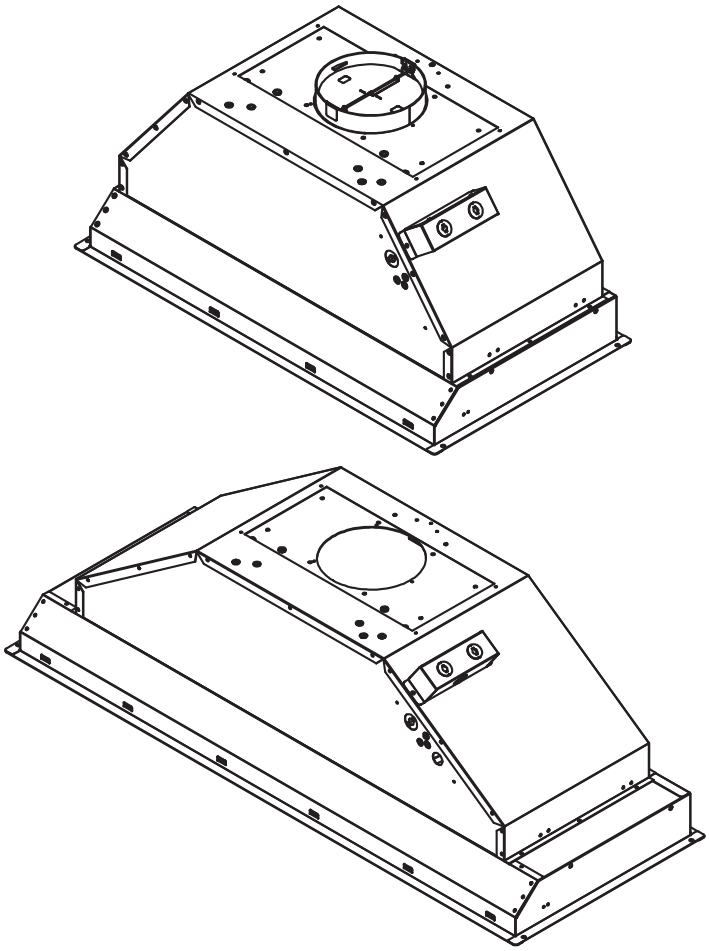
AK8227AS, AK8234AS

Tornado III

AK8340ASX (blower sold separately)

EN Use, Care, and Installation Guide

FR Guide d'utilisation, d'entretien et d'installation



ACT™ Airflow Control Technology

AK82 only

Register Your Product Today
store.zephyronline.com/registerproduct

c UL us LISTED

SEP26.0501

Contents

Page

Safety Information 4-6
Types of Safety Warnings 4
General Safety 4-5
Operation 6
Electrical Requirements 6
Federal Communication Commission Interface Statement 6
List of Materials 7
Installation Instructions 8-19
Ducting Calculation Sheet 8
Mounting Height, Clearance, & Ducting 9
Ducting Options 10
Hood Specifications 11
Electrical Supply 12
Cable Lock 12
Preparation & Installation 13
Repositioning the Electrical Box 14
AK83 Single & Dual Internal Blower Installation 15-16
AK83 Remote Blower Preparation 16-17
PBD-1000A Dual Internal Blower Installation 18-19
Features & Controls 20-21
LCD Touch Controls 20-21
Optional RF Remote Control 22-23
Maintenance 24-25
Hood & Filter Cleaning 24-25
LumiLight LED 25
ACT™ Conversion 26-27
Wiring Diagram 28-29
Troubleshooting 30-31
List of Parts & Accessories 32
Limited Warranty 33
Product Registration 34

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others are very important.
We have provided many important safety messages in this manual for your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can cause severe bodily injury or death. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "**DANGER**" "**WARNING**" or "**CAUTION**"

DANGER

Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe injury or death.

WARNING

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION

Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, property or equipment damage.

General Safety

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state control device.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

b) Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

CAUTION

For General Ventilating Use Only. Do Not Use To Exhaust Hazardous Or Explosive Materials And Vapors. Take care when using cleaning agents or detergents. Suitable for use in household cooking area.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food. (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').

c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING[a]:

a) SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.

b) NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.

c) DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.

d) Use an extinguisher ONLY if:

1) You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.

2) The fire is small and contained in the area where it started.

3) The fire department is being called.

4) You can fight the fire with your back to an exit

[a]Based on "Kitchen Firesafety Tips" published by NFPA.

WARNING

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

CAUTION

To reduce risk of fire and to properly exhaust air outside, do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces, or garages.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.

e) If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit.

f) Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

g) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING

Prop. 65 Warning for California Residents: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operation

- Always leave safety grilles and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing.
- The manufacturer declines all responsibility in the event of failure to observe the instructions given here for installation, maintenance and suitable use of the product. The manufacturer further declines all responsibility for injury due to negligence and the warranty of the unit automatically expires due to improper maintenance.

NOTE: Please check www.zephyronline.com for revisions before doing any custom work.

Electrical Requirements

Important:

- Observe all governing codes and ordinances.
- It is the customer's responsibility to be aware of these below:
- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 latest edition* or CSA standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the range hood is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.
- This appliance requires a 120V 60Hz electrical supply and connected to an individual properly grounded branch circuit protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse. Wiring must be 2 wire with ground. Please also refer to Electrical Diagram on product.
- A cable locking connector (not supplied) might also be required by local codes. Check with local requirements, purchase and install appropriate connector if necessary.

* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

Federal Communication Commission Interface Statement

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

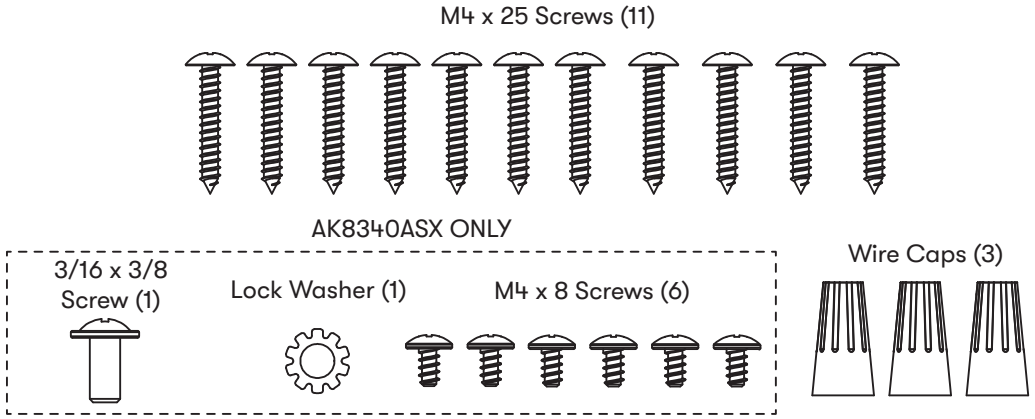
List of Materials

Parts Supplied (AK82)

Quantity	Part
1	Insert hood
2	Pro baffle filters
2	LumiLight LED with TruHue™, 6W (pre-installed)
1	Single internal blower (pre-installed)
1	Hardware package

Parts Supplied (AK83)

Quantity	Part
1	Insert hood
3	Pro baffle filters
2	LumiLight LED with Truhue™, 6W (pre-installed)
1	Single blower mounting plate (pre-installed)
1	Remote blower wiring harness
1	10” round adapter w/ damper
1	Hardware package

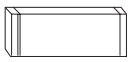
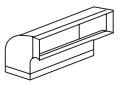
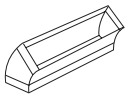
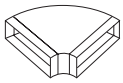
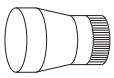
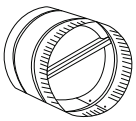
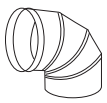


Parts Not Supplied

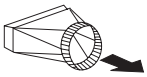
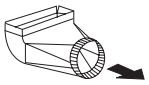
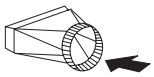
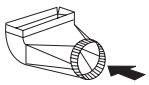
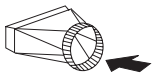
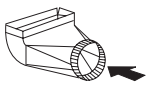
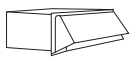
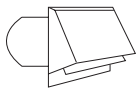
Ducting, conduit and all installation tools
Cable locking connector (if required by local codes)
Dual internal blower (PBD-1000A) - AK82 only
Single internal blower (CBI-290C, CBI-390A, CBI-600A) - AK83 only
Dual internal blower (PBI-1100B) - AK83 only
External blower (CBE-1000) - AK83 only
In-line blower (PBN-1000A) - AK83 only
48” stainless steel hood liner, 17” x 20” depth (AK083480AS) - AK83 only
48” stainless steel hood liner, 20” x 23” depth (AK083481AS) - AK83 only
36” stainless steel hood liner, 17” x 20” depth (AK082360AS) - AK8227AS only
Optional RF remote control (RC-0002)

Installation Instructions

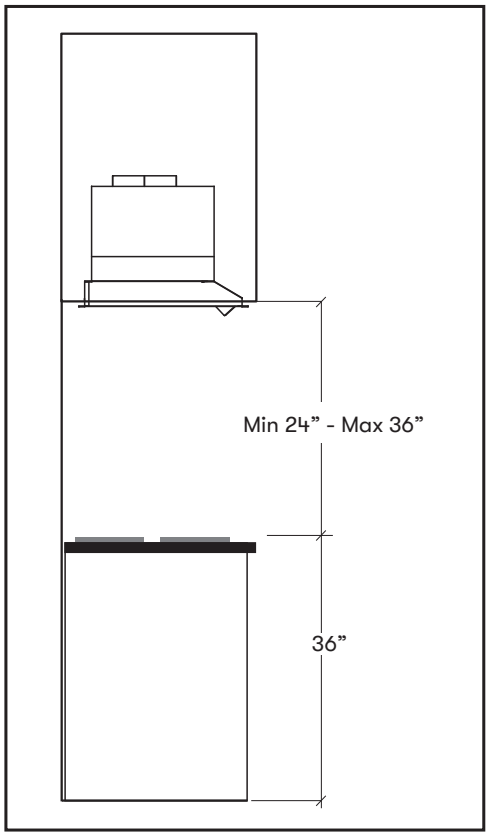
Ducting Calculation Sheet

Duct pieces		Equivalent number length x used =	Total
	3-1/ 4" x 10" Rect., straight	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, straight	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 90° elbow	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 45° elbow	9 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 90° flat elbow	24 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" to 6" or 8" to 7" Round tapered reducer	25 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8" Round in-line damper	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, 90° elbow	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, 45° elbow	9 Ft. x ( ) =	Ft.
		Subtotal column1 =	**Ft.**

Maximum Duct Length: For satisfactory air movement, the total duct length should not exceed 150 equivalent feet.

Duct pieces		Equivalent number length x used =	Total
	3-1/ 4" x 10" Rect. to 6" round transition	5 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. to 6" round transition 90° elbow	20 Ft. x ( ) =	Ft.
	6" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	6" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition 90° elbow	16 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" round to 3 1/ 4" x 10" rect. transition	8 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition 90° elbow	23 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. wall cap with damper	30 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, wall cap with damper	30 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round roof cap	30 Ft. x ( ) =	Ft.
		Subtotal column2 =	**Ft.**
		Subtotal column1 =	**Ft.**
		Total ductwork =	**Ft.**

Mounting Height, Clearance, & Ducting



A minimum of 6" round duct must be used for AK82 and AK83 for single blower and 10" round duct for dual internal blower to maintain maximum air flow efficiency. In-line and external blowers require 10" round duct (AK83 only).

Always use rigid type metal ducts only. Flexible ducts could restrict airflow by up to 50%.

Also use calculation (on page 8) to compute total available duct run when using elbows, transitions, and caps.

ALWAYS, when possible, reduce the number or transitions and turns. If long duct run is required, increase duct size.

If turns or transitions are required; install as far away from hood duct output and as far apart, between the two as possible.

Minimum mount height between range top to hood bottom should be no less than 24".

Maximum recommended mount height should be no higher than 36".

It is important to install the hood at the proper mounting height. Hoods mounted too low could result in heat damage and fire hazard; while hoods mounted too high will be hard to reach and will lose its performance and efficiency.

It is recommended that the bottom of the range hood be located no more than 36" from the cooking surface for optimal performance. Exceeding recommended mounting height is the installers choice and may compromise performance of the range hood.

If available, also refer range manufacturer's height clearance requirements and recommended hood mounting height above range.

For shipment and installation damages:

- Please fully inspect unit for damage before installation.
- If the unit is damaged in shipment, return the unit to the store in which it was bought for repair or replacement.
- If the unit is damaged by the customer, repair, or replacement is the responsibility of the customer.
- If the unit is damaged by the installer (if other than the customer), repair of replacement must be made by arrangement between customer and installer.

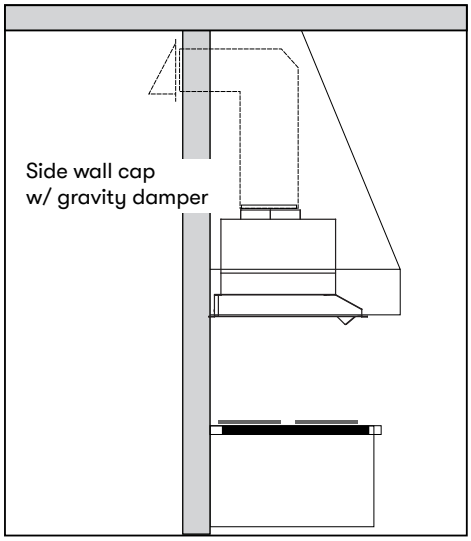
Installation Instructions

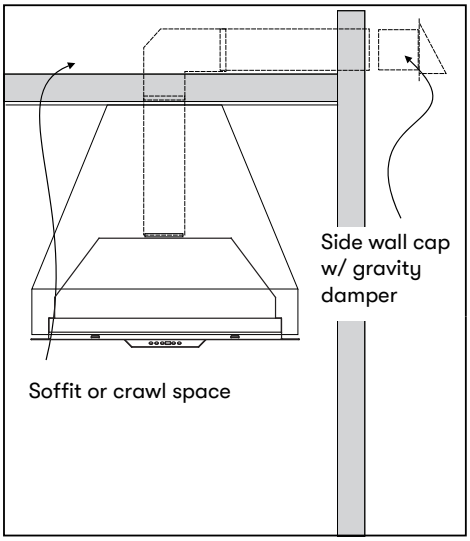
Ducting Options

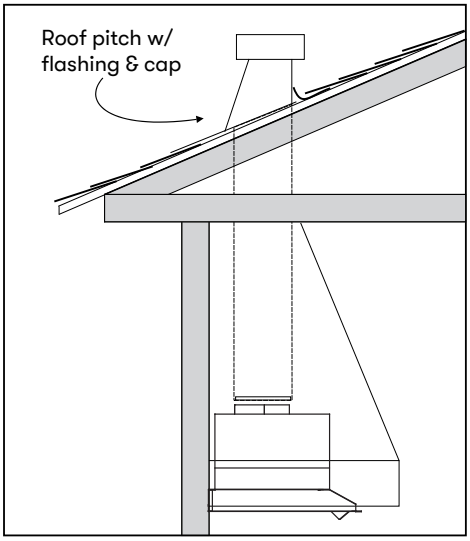
WARNING

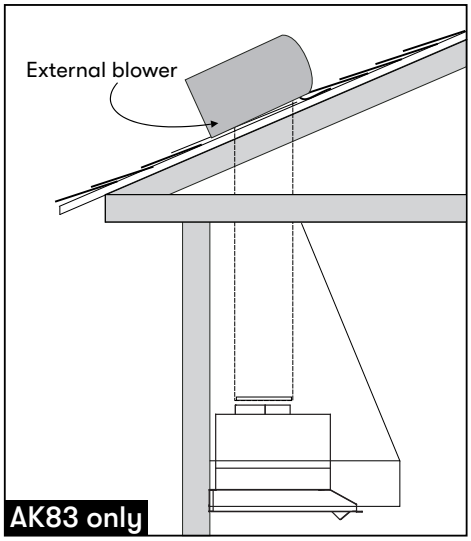
Fire Hazard: NEVER exhaust air or terminate ductwork into spaces between walls, crawl spaces, ceilings, attics, or garages. All exhaust must be ducted to the outside, unless using the recirculating option.

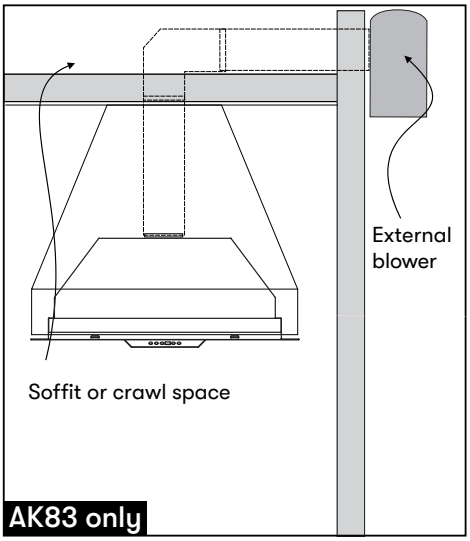
- Use single wall rigid metal ductwork only.
- Fasten all connections with sheet metal screws and tape all joints w/ certified Silver Tape or Duct Tape.

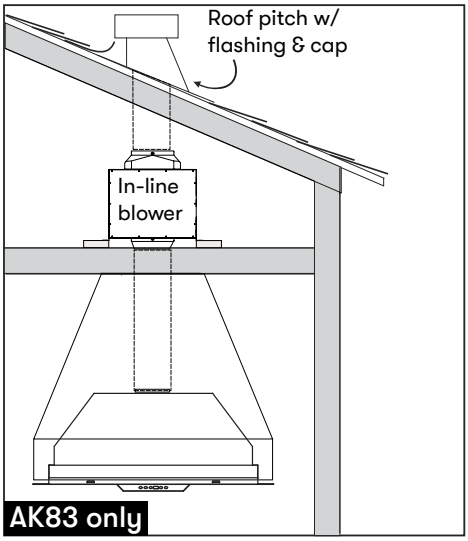




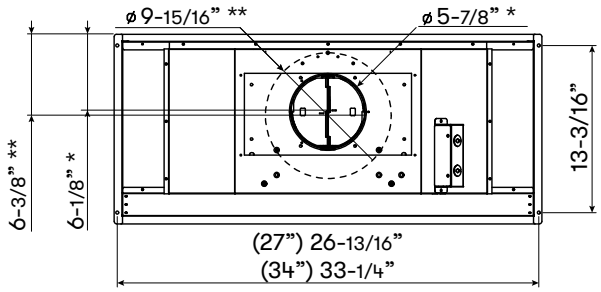




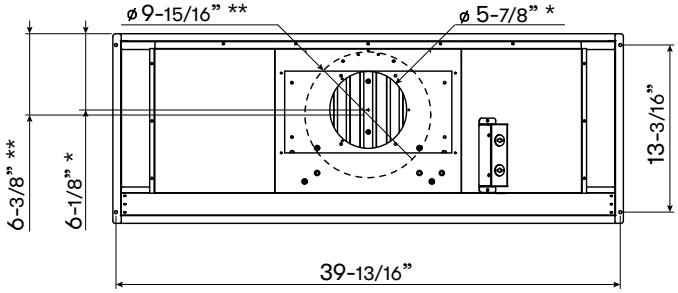




Hood Specifications

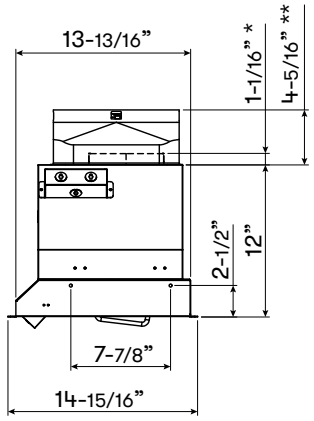


AK82 Top View

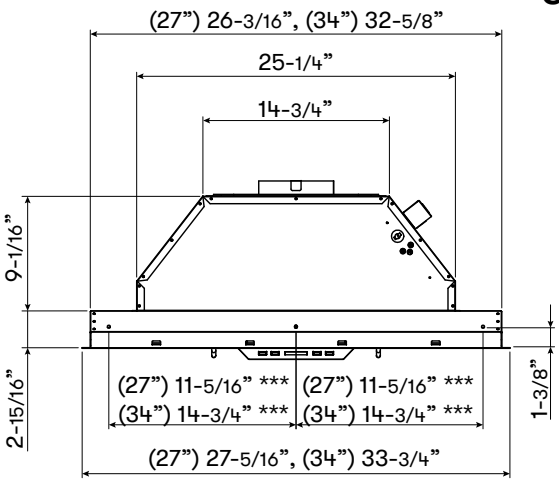


AK83 Top View

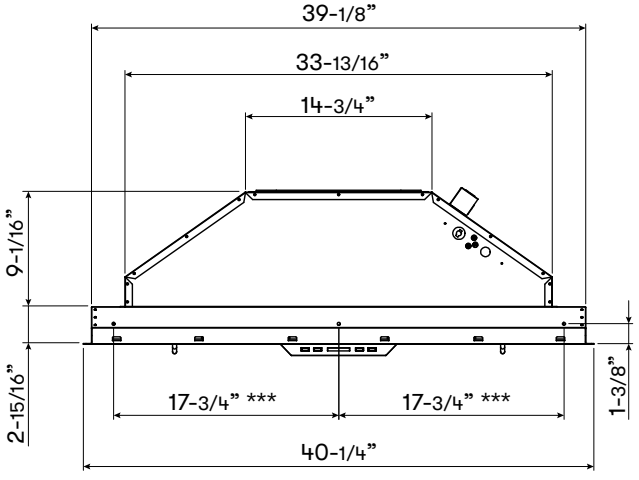
* 6" Round Ducting
** 10" Round Ducting



AK82 & AK83
Side View



AK82 Front View



AK83 Front View

*** Mounting holes measurements from rear

NOTE: AK82 includes a single blower with 6" ducting preinstalled. A 10" transition is available, but is only available with the PBD-1000A dual internal blower kit.

Installation Instructions

Electrical Supply

WARNING

Electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards. Turn off electrical power at service entrance before wiring.

For personal safety, remove house fuse or open circuit breaker before beginning installation. Do not use extension cord or adapter plug with this appliance.

Follow national electrical codes or prevailing local codes and ordinances.

This appliance requires a 120V 60Hz electrical supply, and connected to an individual, properly grounded branch circuit, protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse. Wiring must be 2 wire w/ ground. Please also refer to the Electrical Diagram labeled on product.

Cable Lock

A cable locking connector (not supplied) might be required by local codes. Check with local requirements and codes, purchase and install appropriate connector if necessary. (FIG. A)

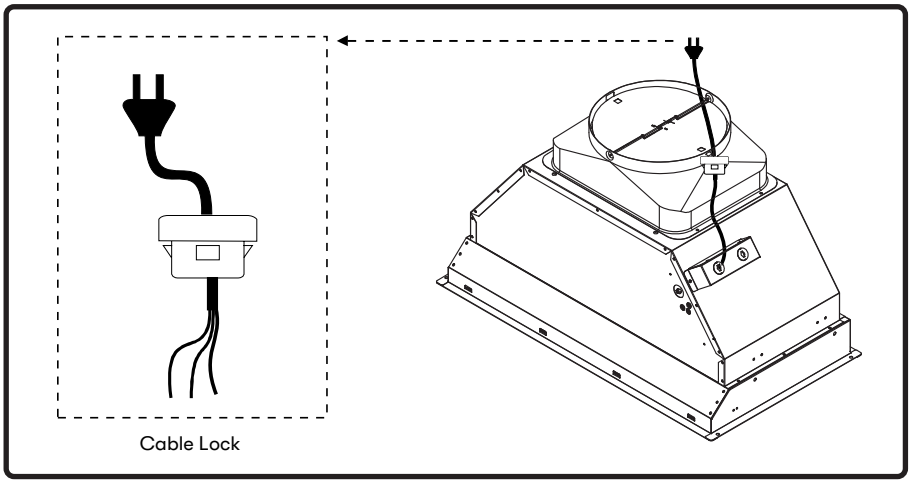


FIG. A

Preparation & Installation

CAUTION

At least two installers are required due to the weight and size of the insert.

1. Install blower into insert:
   AK82 - Blower is pre-installed. Refer to page 18 for dual blower conversion instructions.
   AK83 - Refer to page 14 for instructions.

NOTE: Remove blower mounting support screw located on top of the motor housing before installing the hood into cabinet.

2. AK82 - Install 10" round adapter to the top of insert if converting to dual internal blowers.
   AK83 - Install 10" round adapter to the top of insert if using dual internal or remote blower.
3. Install optional stainless steel liner accessory. Review manual included with liner for more details.
4. If no liner is used, cut an opening in the bottom of the cabinet by following the dimensions in FIG. B.
5. Remove baffle filters and spacer panels from insert.
6. Lift insert into opening and secure to bottom of cabinet using (7) M4 x 25 stainless steel screws with options A or B:
   A: Normal finish; secure (4) screws on the bottom and (3) screws in the rear.
   B: Screwless finish; secure (3) screws in the rear and (2) screws per side.

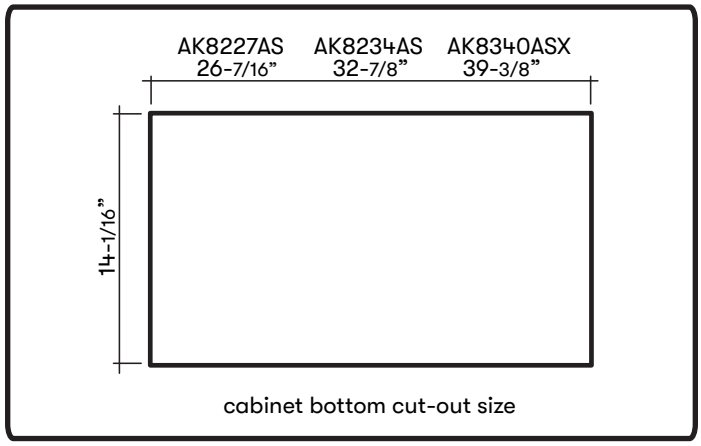


FIG. B

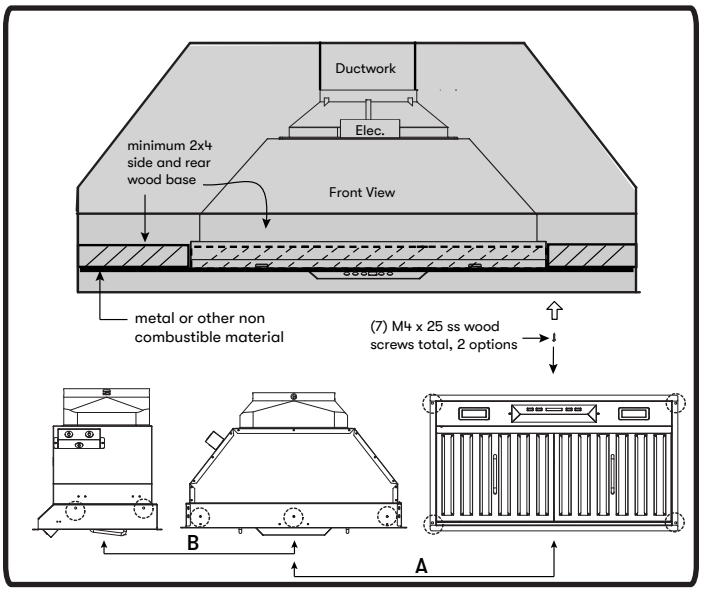


FIG. C

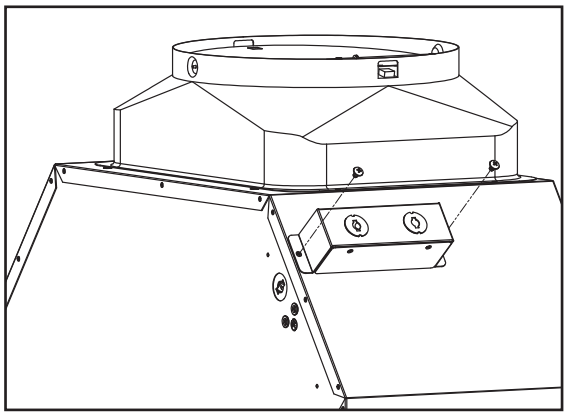
NOTE: Wood blocking may need to be added to cabinet base if additional support is needed.

7. Install ductwork and seal with duct tape.
8. Install electrical.
9. Remove all packaging materials before using insert. Switch power on and check for leaks around duct tape.
10. Re-install spacer panels and baffle filters.

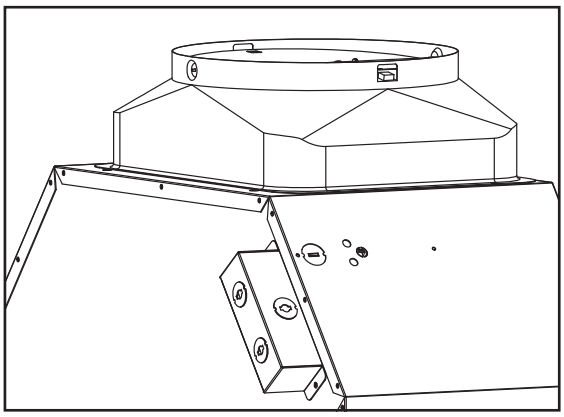
Installation Instructions

Repositioning the Electrical Box

The electrical box in the front can be repositioned to the top of the blower housing if additional clearance is required during installation.



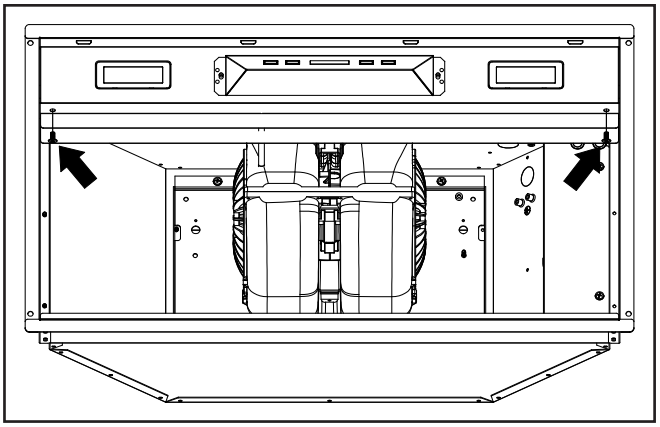
1. Remove the (2) screws from the electrical box on top of the blower housing.



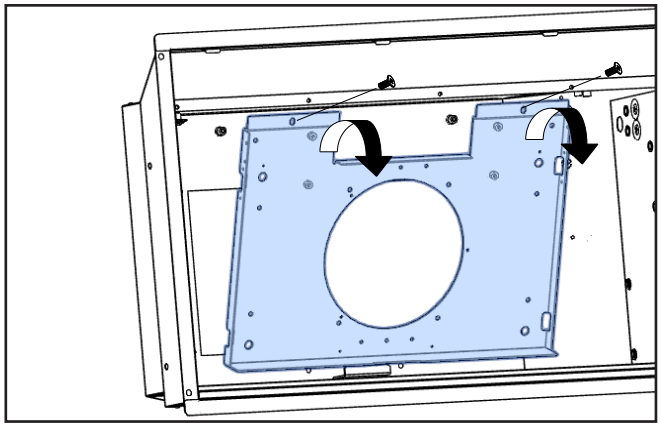
2. Position the electrical box to the side of the blower housing and secure with (2) screws. Reroute the wiring inside the hood for the new electrical box placement.

AK83 Single & Dual Internal Blower Installation

Multiple blowers are compatible with AK83 only. CBI-290C, CBI-390A, and CBI-600A are single internal blowers and PBI-1100B is a dual internal blower. For remote blower preparation instructions, turn to page 16.

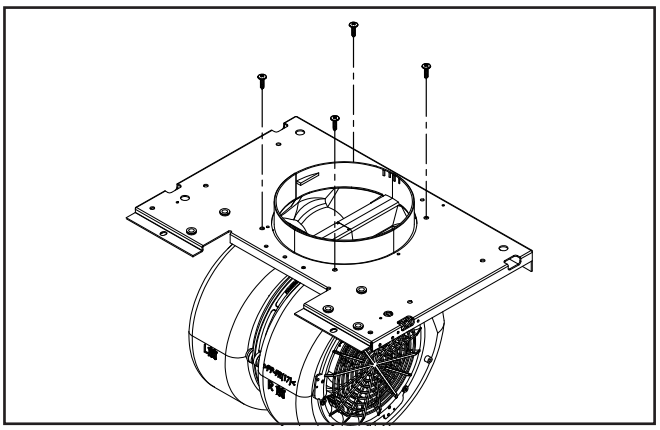


1. Remove the light panel by unscrewing (2) screws.

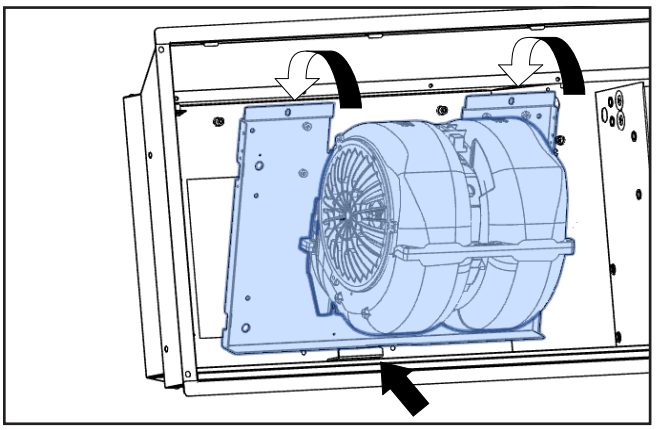


2. Remove the single blower plate by unscrewing (2) screws and removing the plate off the holding bracket.

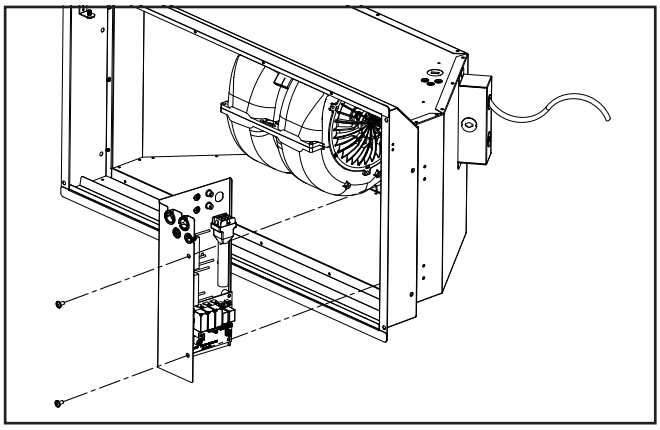
AK83 Single & Dual Internal Blower Installation



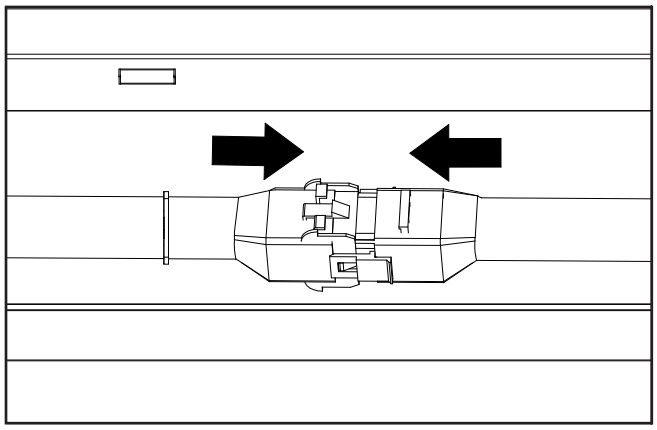
3. For single internal blowers only: Secure blower onto single blower plate with (4) screws.



4. Mount the blower plate with the blower(s) onto the holding bracket inside the insert. Secure the blower plate with (2) screws.



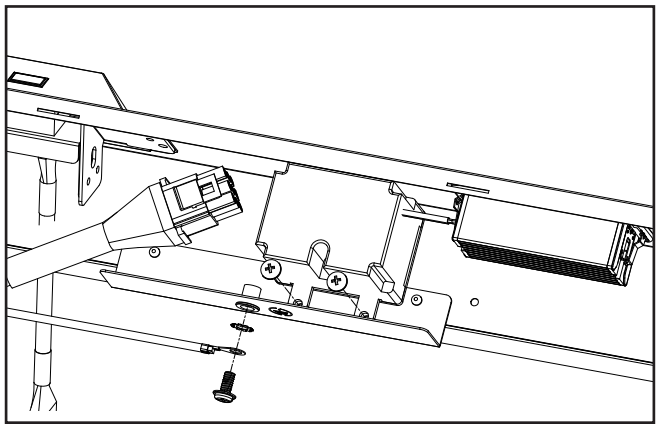
5. Access the side electrical panel by removing (2) screws.



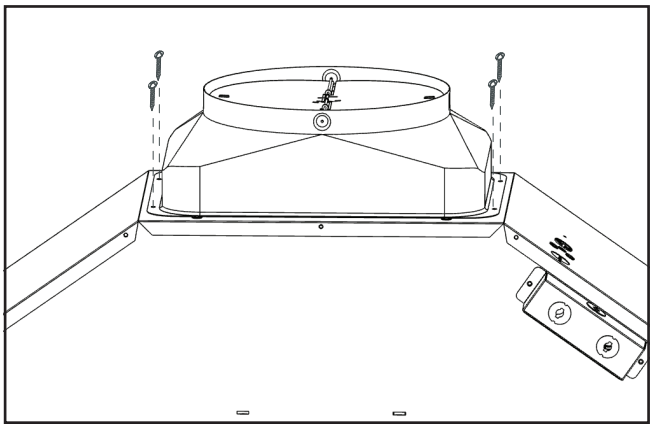
6. For single blower, connect 9 pin to 6 pin adapter cable. The 9 pin end connects to the blower, and the 6 pin end connects to the insert. For dual blowers, connect 6 pin male connector from blower wiring to 6 pin female connector in the insert.

Installation Instructions

AK83 Single & Dual Internal Blower Installation



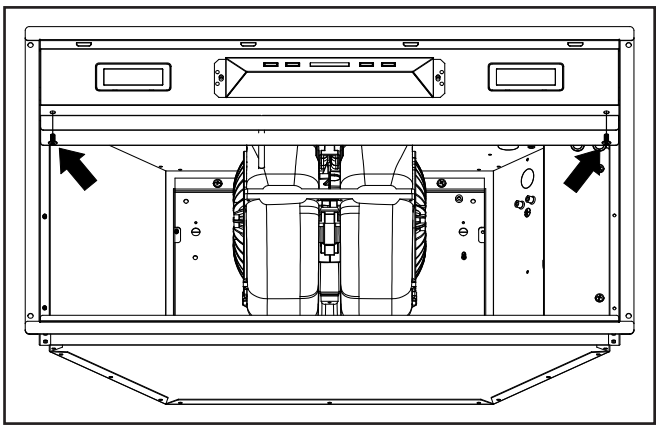
7. For single internal blowers only: Tuck the capacitor box (preattached to motor cable) behind the light panel and secure with (2) screws. Secure green ground wire with (1) lock washer and (1) 3/16 x 3/8 screw.



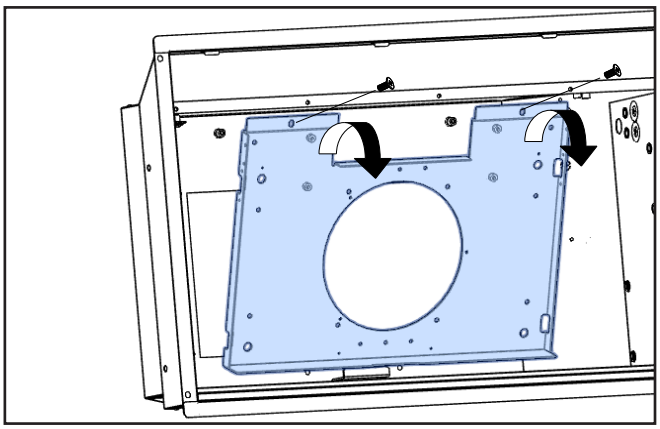
8. Single internal blower - Connect 6” round ductwork to blower collar.

   Dual internal blower - Place 10” round adapter on top of insert and secure it with (4) M4x8 screws. Connect 10” round ductwork to 10” round adapter.

AK83 Remote Blower Preparation

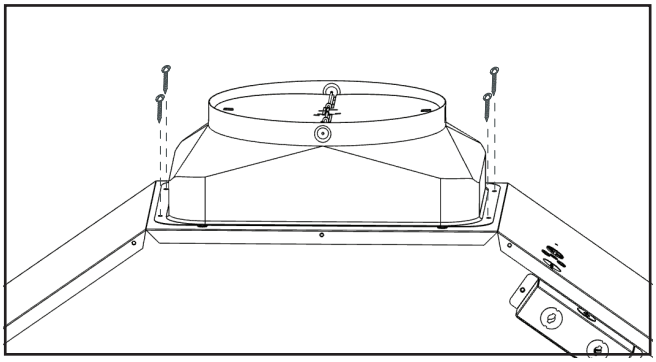


1. Remove the light panel by unscrewing (2) screws.

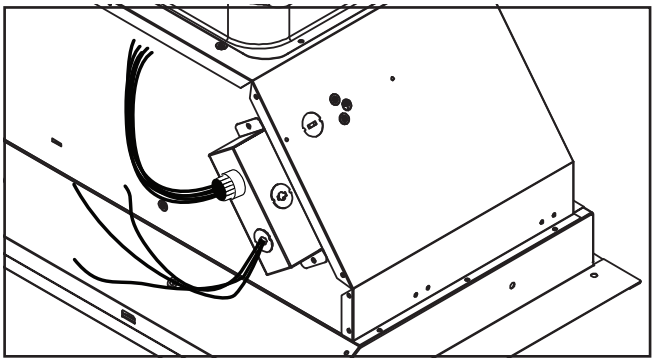


2. Remove the single blower plate by unscrewing (2) screws and removing the plate off the holding bracket.

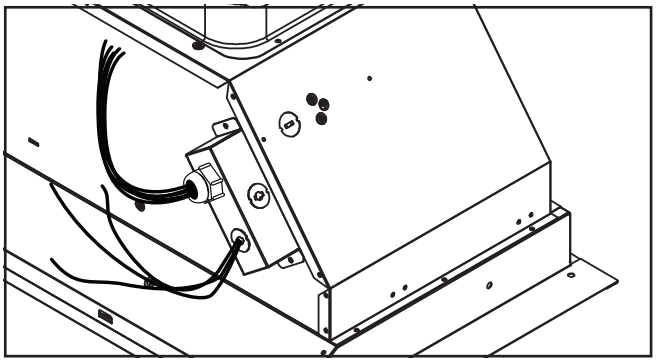
AK83 Remote Blower Preparation



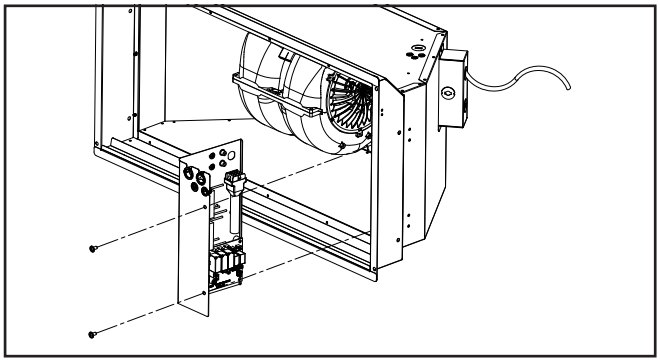
3. Place 10” round adapter on top of insert and secure it with (4) M4x8 screws. Connect 10” round ductwork to 10” round adapter.



4. Install threaded end of remote blower wiring through external blower wiring knock out locked in junction box on top of insert.

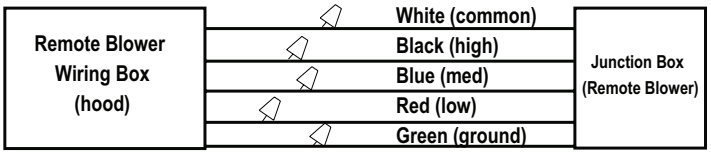


5. Place cap over threaded end of remote blower wiring and secure by turning clockwise.



6. Access 6 pin connector by removing (2) screws from the side electrical box. Connect 6 pin male connector from blower wiring to 6 pin female connector in the insert.

CBE-1000 / PBN-1000A: WIRING DIAGRAM



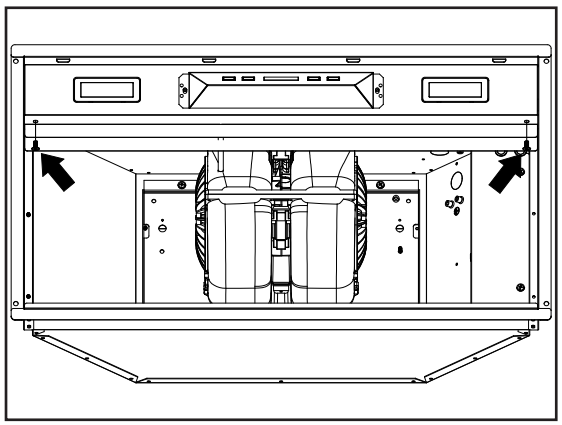
7. Secure green ground wire from remote blower wiring to ground screw located inside the insert.

NOTE: For instructions on installing remote blowers, please refer to the CBE-1000 or PBN-1000A manuals included in the blower packaging and on our website: www.zephyronline.com

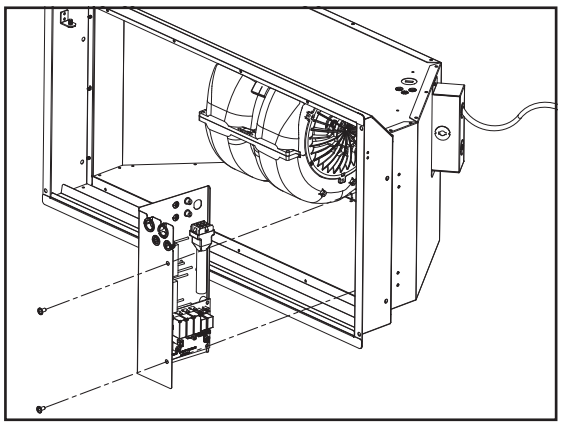
Installation Instructions

PBD-1000A Dual Internal Blower Installation

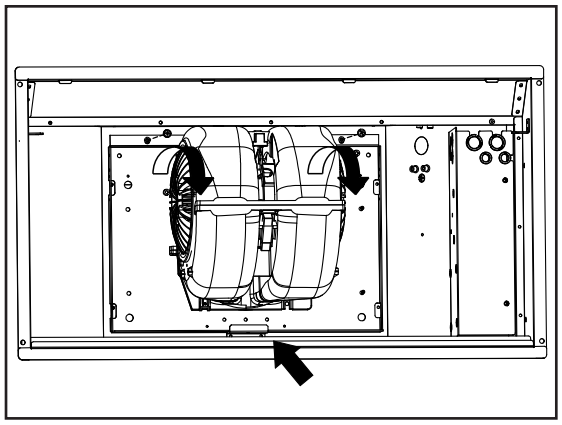
The following instructions are only applicable for the model, AK82. AK82 is equipped standard with a single internal blower. To convert from single internal blower to dual internal blower, please follow the instructions below.



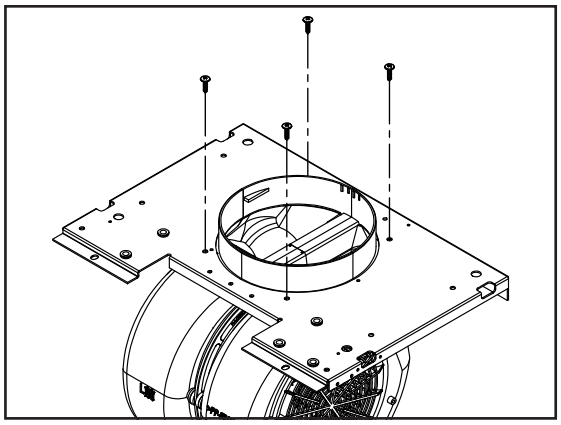
1. Remove the light panel by unscrewing (2) screws.



2. Remove (2) screws from the internal side electrical panel. Disconnect the blower plug.

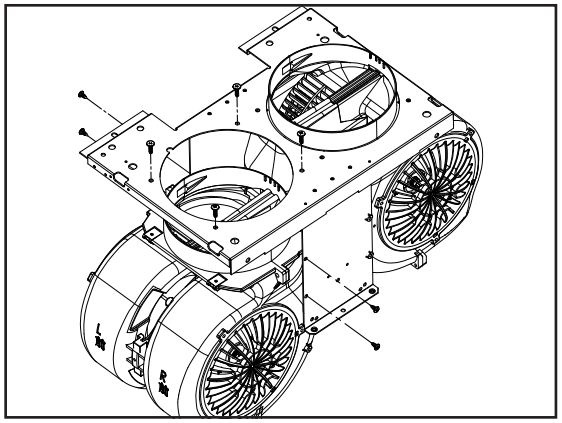


3. Remove the single blower plate with the blower attached by unscrewing (2) screws. Lift and remove the blower plate with the blower out from the holding bracket.

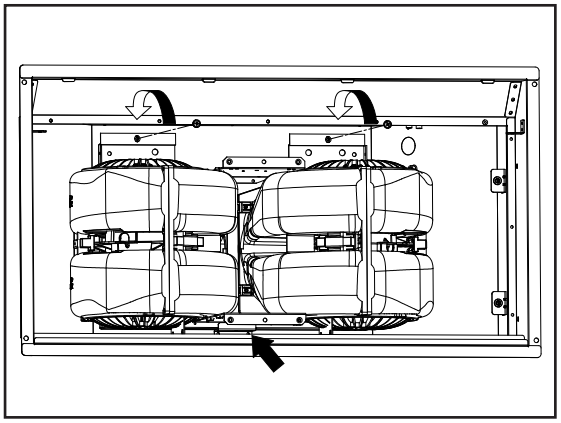


4. Separate the single blower plate from blower by removing (4) screws.

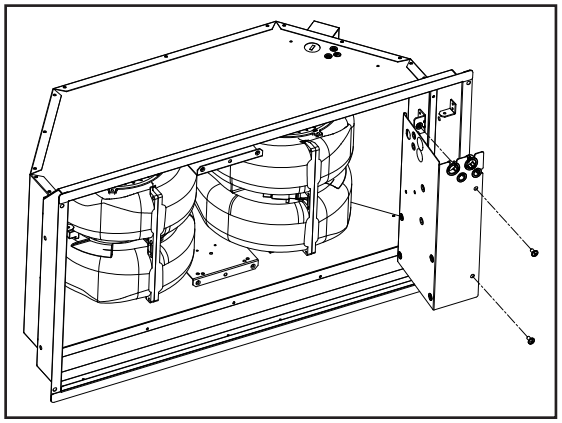
PBD-1000A Dual Internal Blower Installation



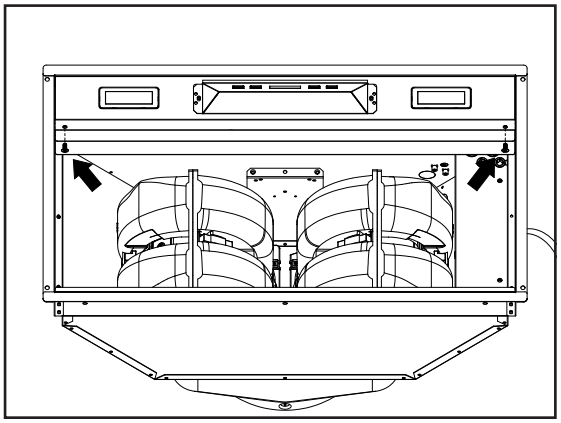
5. From the PBD-1000A dual blower kit, use the dual blower plate and secure the blowers, (4) on the top and (2) screws per side per blower.



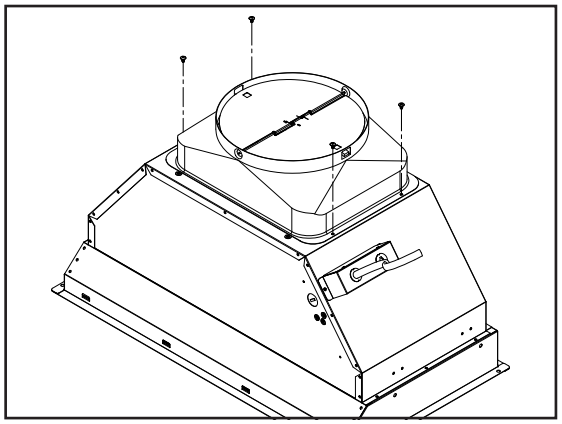
6. Mount the dual blower plate with both blowers attached onto the holding bracket inside the insert. Secure the dual blower plate with (2) screws.



7. Connect the blower plugs and reinstall the side electrical panel with (2) screws.



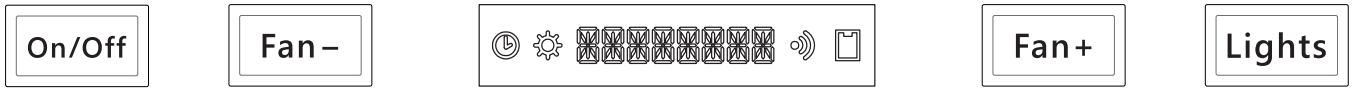
8. Reinstall the light panel with (2) screws.



9. Secure 10” round adapter included with the PBD-1000A dual internal blower onto the top of the insert with (4) screws.

Features & Controls

LCD Touch Controls



1. ON/OFF BUTTON

- The ON/OFF button will turn the power on and off for the entire hood (fan and lights). The hood has a memory function and will remember the last speed and light level it was turned off at.

NOTE: "HELLO" appears on the LCD (display) for 3 seconds when the hood turns off. "GOODBYE" appears for 3 seconds when the hood turns off.

DELAY OFF FUNCTION: With the fan and/or lights on, press and hold the ON/OFF button for 2 seconds. The fan will change to speed 1, the delay off graphic will illuminate, and the 5 minute delay off timer will begin and be displayed on the LCD. After 5 minutes, the hood will power off.

ACT™ VERIFICATION (AK82 ONLY): Airflow Control Technology (ACT™) allows the installer to set the maximum fan CFM to align with local codes and regulations.

- To verify the maximum fan CFM, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds while the entire hood is powered off. The LCD will display up to three options depending on the settings, "ACT 390", "ACT 290", and "ACT OFF".
- When ACT™ is enabled, the number of fan speeds will be reduced as follows:
  - 390 CFM: maximum 3 speeds
  - 290 CFM: maximum 2 speeds

LCD Touch Controls

2. FAN- BUTTON

- AK82: Press the FAN- button to decrease the fan speeds from 5, 4, 3, 2, 1, off.
- AK83: Press the FAN- button to decrease the fan speeds from 3, 2, 1, off.

GREASE FILTER REMINDER (always enabled): After 60 hours of fan usage, the grease filter graphic will light up on the LCD. When any buttons are pressed, the LCD will initially show the hood status (e.g. Speed 1) before displaying the text "CLEAN GREASE FILTERS HOLD FAN- TO RESET".

- Press and hold the FAN- button while the entire hood is powered off to reset the grease filter reminder.

3. FAN+ BUTTON

- AK82: Press the FAN+ button to increase the fan speeds from off, 1, 2, 3, 4, 5.
- AK83: Press the FAN+ button to increase the fan speeds from off, 1, 2, 3.

4. LIGHTS BUTTON

- Press the LIGHTS button to cycle through the light levels from off, low, and high.

TRUHUE™ FEATURE: TruHue™ allows you to adjust the color temperature of the lighting from warmer to cooler. The available options are 2700K, 3000K, 3500K, 4000K, and 5000K.

- To adjust the color temperature of the lights, when the hood is powered off, press and hold the LIGHTS button for 3 seconds. The LCD will display 3000K. Press FAN+ or FAN- to adjust the color temperature. While adjusting, the lights will also turn on to match the color temperature referenced on the LCD. Press the LIGHTS button to confirm the temperature and the lights will turn off, or wait 10 seconds for automatic confirmation.

Features & Controls

Optional RF Remote Control

AK82 and AK83 support an optional RF remote control that allows you to operate your range hood wirelessly from a distance. The RF remote control is sold separately, and the part number is RC-0002.

FCC Caution

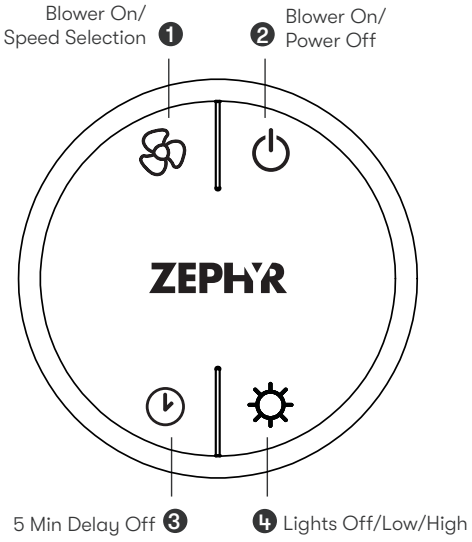
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral device. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Synchronization

To create a unique link between your hood and remote control please follow these steps.

1. With hood off, press and hold the ON/OFF and LIGHTS button for 3 seconds. The text "PAIRING" will appear on the LCD. Pairing mode will remain active for 60 seconds or until a remote control has been paired. Pressing the ON/OFF button will cancel pairing mode.
2. Press a button on the remote, and the remote control will be synchronized with the hood.

RF Remote Control Functions



❶ Blower On / Speed Selection

Press to power on blower and cycle through all speeds.

❷ Blower On / Power Off

By pressing , the blowers will power on at the last speed setting. Press again and the entire hood will power off, including lights.

❸ Delay Off

By pressing , the blower and lights will enter Delay Off mode. The blower will change to speed 1 and a 5 minute timer will begin counting down.

❹ Lights Off/Low/High

Switch between light levels by pressing . Turn off the lights by cycling through the different light levels. To adjust the color temperature, press and hold for 3 seconds. Press to cycle through the temperatures and press again to save the setting.

Optional RF Remote Control

RF Remote Installation Location
The installation location of RC-0002 is located near the control board, FIG. D. Gain access to PC board by removing the baffle filters, removing the side panels (if applicable), and removing (2) screws from the right side of the insert. Connect the red connector with black wiring from RC-0002 to the control board and mount the accessory nearby the control board with adhesives. The blue antenna wire needs to be extended for optimal signal. There is no need to secure it.

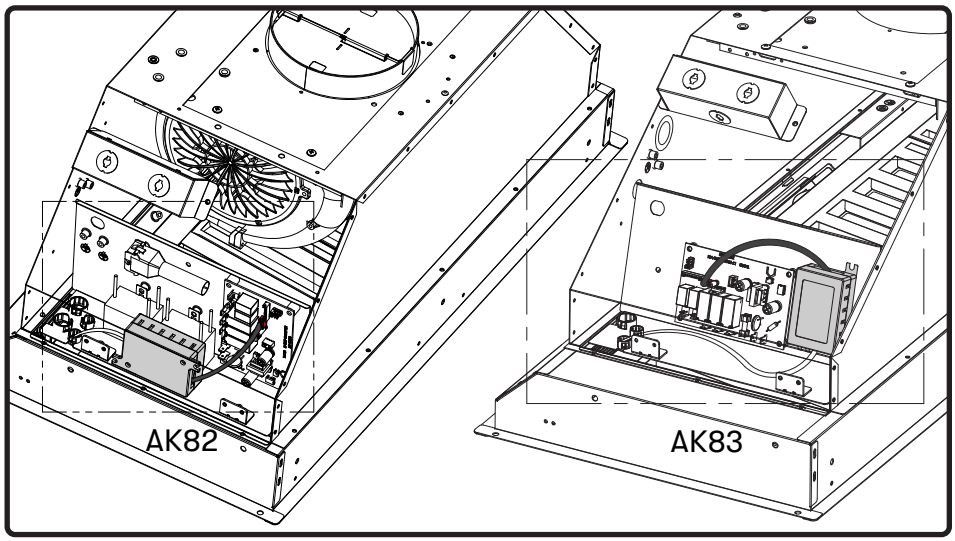


FIG. D

RF Remote Features
The RF remote control is equipped with a magnet on the back for easy storage. The remote may be placed on any magnetic surface such as a refrigerator or the Zephyr remote holder, FIG. E. The remote holder can be inserted into a standard electrical outlet for easy storage. Note: The remote holder does not charge the RF remote.

Maximum remote control communication distance is 15 feet from the hood insert.

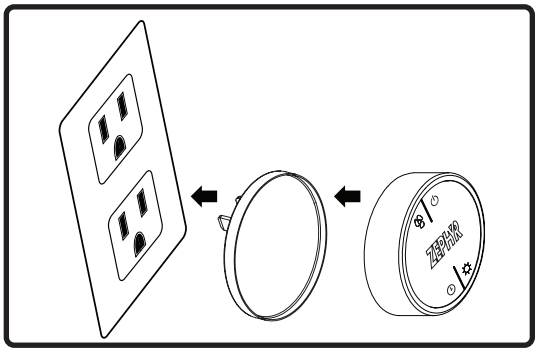


FIG. E

RF Remote Maintenance
Clean the remote control using non abrasive detergents.

Follow instructions below for replacing battery. Using a small flat head screwdriver, raise the cover of the battery door (A) in order to access the battery compartment. FIG. F.

Remove the battery and replace with battery type A23 12V. Negative end of battery should face the spring inside the remote.

Re-install battery door and recycle old battery.

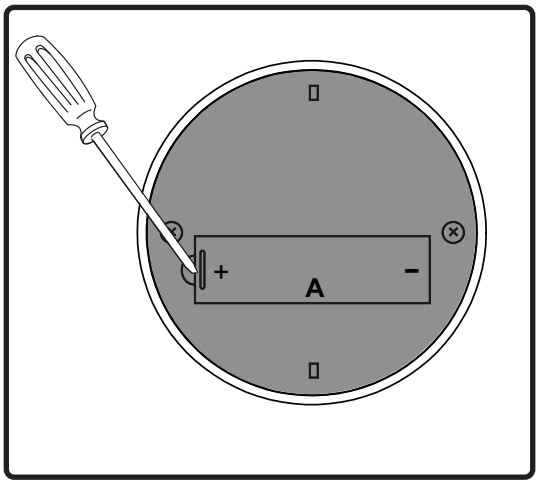


FIG. F

Maintenance

Hood & Filter Cleaning

Surface Maintenance

- Do not use corrosive detergents, abrasive detergents or oven cleaners.
- Do not use any product containing chlorine bleach or any product containing chloride.
- Do not use steel wool or abrasive scrubbing pads which will scratch and damage surface.

Cleaning Stainless Steel

Clean periodically with warm soapy water and clean cotton cloth or micro fiber cloth. Always rub in the direction of the stainless steel grain. To remove heavier grease build up use a liquid degreaser detergent.

After cleaning use a non-abrasive stainless steel polish/cleaners, to polish and buff out the stainless luster and grain. Always scrub lightly, with clean cotton cloth or micro fiber cloth and buff in the direction of the stainless steel grain.

Cleaning the Pro Baffle Filters

The filters are intended to trap residue and grease from cooking. Although the filters should never need replacing, they are required to be cleaned every 30 days or more often depending on cooking habits.

Filters may be placed in dishwasher at low heat or soaked in hot soapy water Dry filters and re-install before using hood.

Installing the Pro Baffle Filters, FIG. G:

1. Place filter into top groove of the insert as shown and pull towards front of insert using handles.
2. Pivot back of filter upwards so it is angled in the insert.
3. Push filter into channel on back of insert to lock into place.

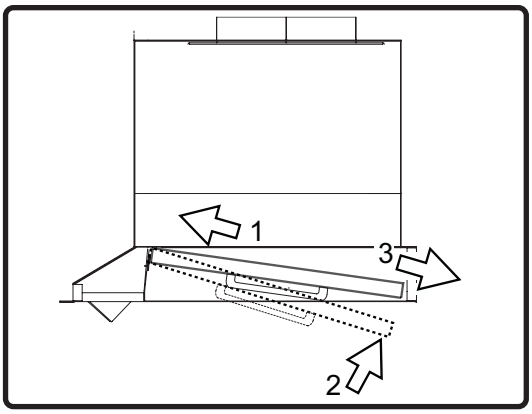


FIG. G

LumiLight LED

In the unlikely event that your LumiLight LED fails, please contact Zephyr to order replacement parts.

See the list of parts and accessories page for part numbers and contact information.

LED Removal (FIG. H):

1. Remove baffle filters.
2. Remove the side panels, if applicable.
3. Remove the light panel by (2) screws.
4. Disconnect LED light quick connector.
5. Push in the two side clips on the ends of the LED light.
6. Push LED light through the light panel opening.

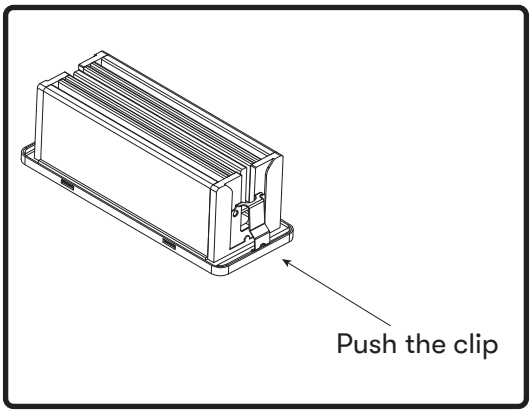


FIG. H

ACT™ Conversion

Airflow Control Technology (ACT™) (AK82 ONLY)

Some local codes limit the maximum amount of CFM a range hood can move. ACT™ allows you to control the maximum blower CFM of select Zephyr Ventilation range hoods without the need for expensive make up air kits. ACT™ enables the installer to easily set the maximum blower speed to one of two most commonly specified CFM levels; 390 or 290 CFM. The usage of ACT™ may not be necessary for your installation. Please check your local codes for CFM restrictions.

NOTE: ACT™ is only available for AK82 and is not available dual internal blower option.

CAUTION

Hood must be disconnected from the main power prior to performing the conversion instructions listed below. Failure to do so could result in personal injury or damage to the product.

CAUTION

After re-positioning the jumper and powering on the hood, the CFM cannot be changed again.

Enabling ACT™ (AK82 ONLY)

To enable ACT™:

1. Before hood installation, gain access to PC board by removing the baffle filters, removing the side panels (if applicable), and removing (2) screws from the right side of the insert (FIG. I).
2. Change plastic jumper positioning as shown in FIG. J to set the desired maximum blower CFM.
3. Re-install PC board and continue with hood installation.
4. Remove the appropriate foil CFM sticker included with the hood literature and place inside the hood body below the wiring diagram or in another clearly visible location.

To verify if your installer enabled ACT™:

1. With hood off, hold the ON/OFF button for 3 seconds. If ACT™ is enabled, the LCD will either display "ACT 390" or "ACT 290". If ACT™ is disabled, the LCD will display "ACT OFF".
2. When ACT™ is enabled, the number of blower speeds will be reduced.
   - 390 CFM: maximum 3 speeds
   - 290 CFM: maximum 2 speeds
3. There should also be a foil label located inside the hood body near the wiring diagram that indicates the blower CFM.

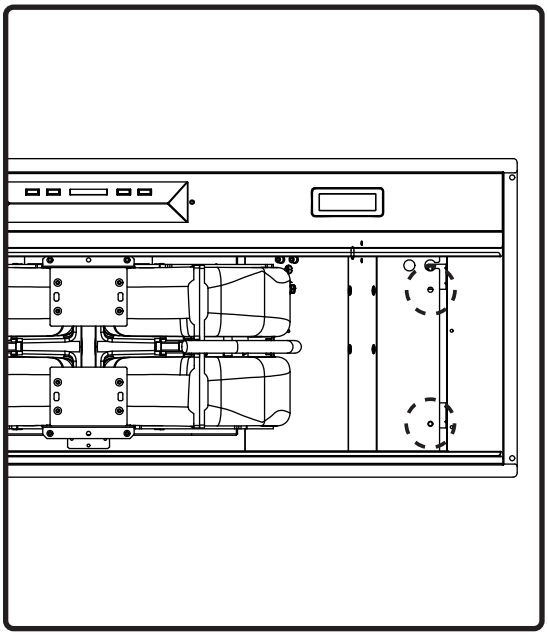


FIG. I

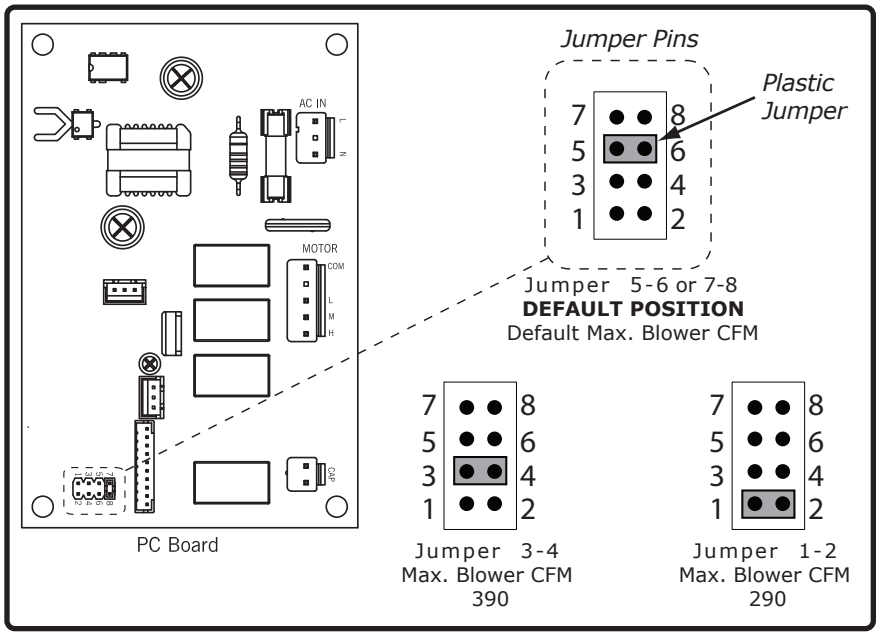
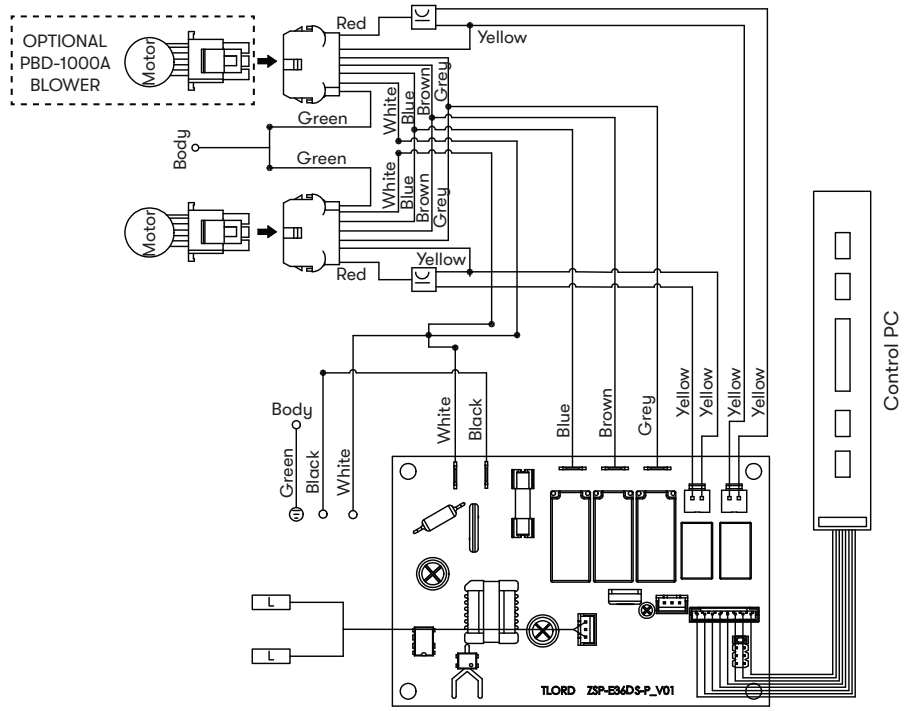


FIG. J

Wiring Diagram

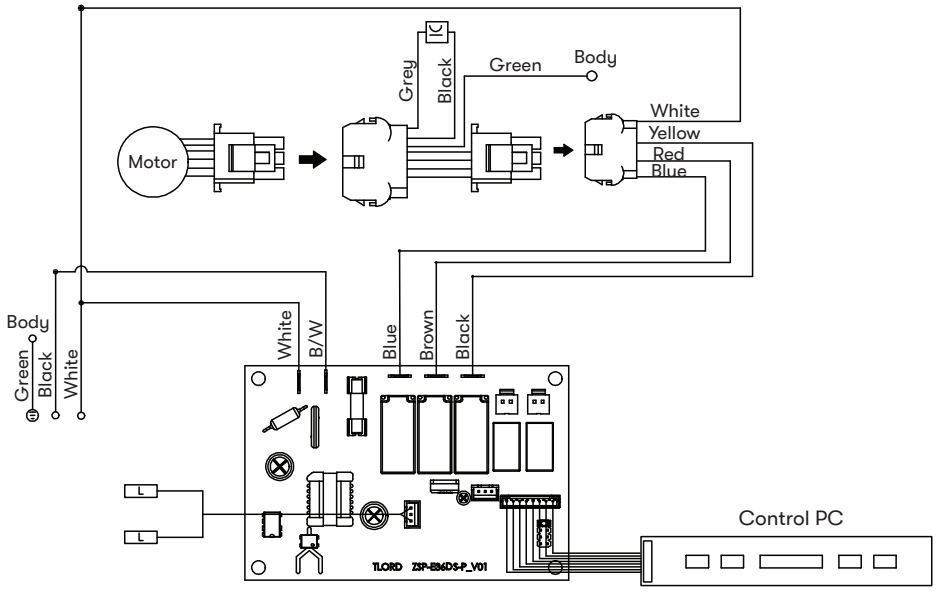
AK8227AS, AK8234AS Wiring Diagram	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	Single Motor 3A Dual Motor 6A



REMARKS: CONDENSER 12.5+12.5uF*2 250VAC FIT AC120V 60Hz

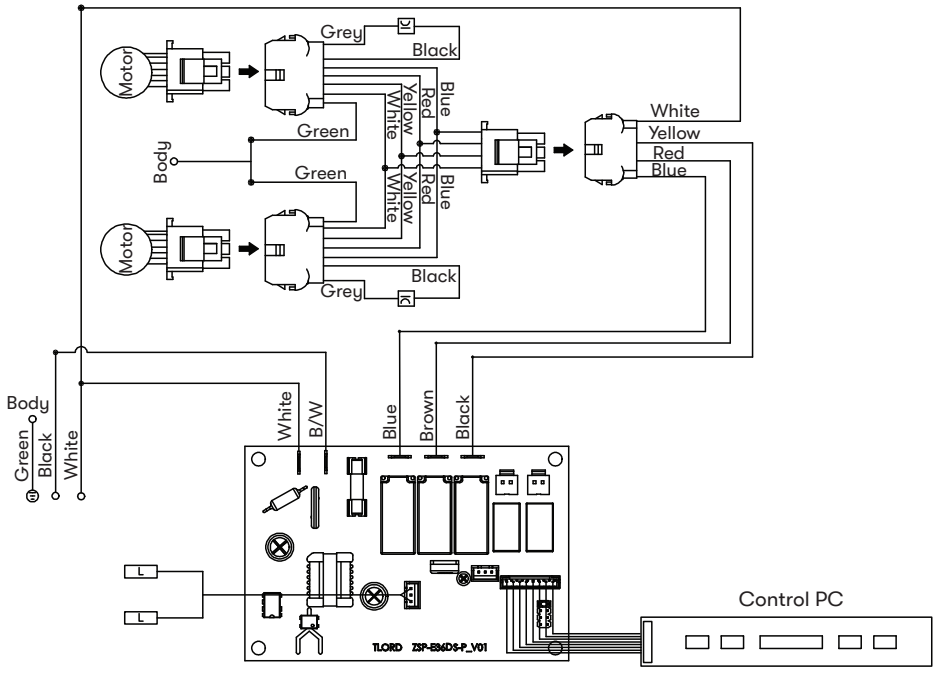
Wiring Diagram

AK8340ASX Wiring Diagram (Single Blower)	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	3A



REMARKS: 250VAC FIT AC120V 60Hz

AK8340ASX Wiring Diagram (Dual Blower)	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	6A



REMARKS: 250VAC FIT AC120V 60Hz

Troubleshooting

Possible Problem	Possible Cause	Solutions
After installation, the unit doesn't work.	The power source is not turned ON.	Make sure the circuit breaker and the unit's power is ON.
	The power line and the cable locking connector is not connecting properly.	Check the power connection with the unit is connected properly.
	The switch board or control board wirings are disconnected.	Make sure the wirings at the switch board and control board are connected properly.
	The switch board or control board is defective.	Change the switch board or control board.
	The wires on control board are loose.	Make sure the wires on the control board are connected properly.
Light works, but blower is not turning.	The blower is defective, possibly seized.	Change the blower.
	The thermally protected system detects if the blower is too hot to operate and shuts the blower down.	The blower will function properly after the thermally protected system cool down.
	Damaged capacitor.	Change the capacitor.
	The motor wire is not connected.	Make sure the motor wire is plugged into the molex connector.
The unit is vibrating.	The blower is not secured in place.	Tighten the blower in place.
	Damaged blower wheel.	Replace the blower.
	The hood is not secured in place.	Check the installation of the hood.
The unit is whistling.	A filter is not in the correct position.	Adjust the filters until the whistling stops.
	The duct pipe connections are not sealed or connected properly.	Check the duct pipe connections to be sure all connections are sealed properly.
The blower is working, but the lights are not.	The LED light connector is disconnected.	Connect the LED light connector.
	Defective LED light.	Change the LED light.
	The switch board or control board is defective.	Change the switch board or control board.

Troubleshooting

Possible Problem	Possible Cause	Solutions
The hood is not venting out properly.	Using the wrong size of ducting.	Change the ducting to the correct size
	The hood might be hanging to high from the cook top.	Adjust the distance between the cook top and the bottom of the hood within 24" and 36" range.
	The wind from the opened windows or opened doors in the surrounding area are affecting the ventilation of the hood.	Close all the windows and doors to eliminate the outside wind flow.
	Blockage in the duct opening or ductwork.	Remove all the blocking from the duct work or duct opening.
The unit turns on by itself.	A spot light is shining directly onto the switch controls.	The switch controls are light sensitive. A direct light source onto the switch controls may disrupt switch functions.
Filter is vibrating	Filter is loose.	Adjust or change the filter.
	Spring clip is broken on the filter.	Change the spring clip.
RF remote control does not work.	Battery is dead.	Replace battery with type A23 12v.
	Poor communication with the liner.	Remote control must be within 15 ft of liner.
	RF Remote lost communication with the liner.	Reset liner and remote by switching power off at the circuit breaker for 5 minutes. Place remote on counter top near the liner and switch the circuit breaker back on.

List of Parts & Accessories

Description	Part Number
Replacement Parts	
LumiLight LED with TruHue™, 6W	Z0B0067
Pro baffle filter (each)	50210054
Optional Accessories	
RF remote control	RC-0002
Dual internal blower (AK82)	PBD-1000A
Single internal blower (AK83)	CBI-290C
Single internal blower (AK83)	CBI-390A
Single internal blower (AK83)	CBI-600A
Dual internal blower (AK83)	PBI-1100B
External blower (AK83)	CBE-1000
In-line blower (AK83)	PBN-1000A
36” Liner, 17”-20” depth (AK8227AS)	AK082360AS
48” Liner, 17”-20” depth (AK83)	AK083480AS
48” Liner, 20”-23” depth (AK83)	AK083481AS
Make-up Air Kit (Single Blower)	MUA006A
Make-up Air Kit (Dual Internal Blower and Remote Blower)	MUA010A

To order parts, visit us online at http://store.zephyronline.com.

Limited Warranty

TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY OR FOR ANY SERVICE RELATED QUESTIONS

United States Customers please call: 1-888-880-8368 or contact us at: zephyronline.com/contact

Canada Customers please call: 1-888-812-8311 or Email: ven-tech@broan.com

Zephyr Ventilation, LLC (referred to herein as “we” or “us”) warrants to the original consumer purchaser (referred to herein as “you” or “your”) of Zephyr products (the “Products”) that such Products will be free from defects in materials or workmanship as follows:

Three Year Limited Warranty for Parts: For three years from the date of your original purchase of the Products, we will provide, free of charge, Products or parts (including LED light bulbs, if applicable) to replace those that failed due to manufacturing defects subject to the exclusions and limitations below. We may choose, in our sole discretion, to repair or replace parts before we elect to replace the Products.

One Year Limited Warranty for Labor: For one year from the date of your original purchase of the Products, we will provide, free of charge, the labor cost associated with repairing the Products or parts to replace those that failed due to manufacturing defects subject to the exclusions and limitations below. After the first year from the date of your original purchase, you are responsible for all labor costs associated with this warranty.

Warranty Exclusions: This warranty covers only repair or replacement, at our option, of defective Products or parts and does not cover any other costs related to the Products including but not limited to: (a) normal maintenance and service required for the Products and consumable parts such as fluorescent, incandescent or halogen light bulbs, mesh and charcoal filters and fuses; (b) any Products or parts which have been subject to freight damage, misuse, negligence, accident, faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions, improper maintenance or repair (other than by us); (c) commercial or government use of the Products or use otherwise inconsistent with its intended purpose; (d) natural wear of the finish of the Products or wear caused by improper maintenance, use of corrosive and abrasive cleaning products, pads, and oven cleaner products; (e) chips, dents or cracks caused by abuse or misuse of the Products; (f) service trips to your home to teach you how to use the Products; (g) damage to the Products caused by accident, fire, floods, acts of God; or (h) Custom installations or alterations that impact serviceability of the Products. If you are outside our service area, additional charges may apply for shipping costs for warranty repair at our designated service locations and for the travel cost to have a service technician come to your home to repair, remove or reinstall the Products. After the first year from the date of your original purchase, you are also responsible for all labor costs associated with this warranty. All Products must be installed by a qualified professional installer to be eligible for warranty repairs or service.

Limitations of Warranty. OUR OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT OUR OPTION, SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. WE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE PRODUCTS. THE EXPRESS WARRANTIES IN THE PRECEDING SECTION ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. WE HEREBY DISCLAIM AND EXCLUDE ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES FOR THE PRODUCTS, AND DISCLAIM AND EXCLUDE ALL WARRANTIES IMPLIED BY LAW, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. To the extent that applicable law prohibits the exclusion of implied warranties, the duration of any applicable implied warranty is limited to the same three-year and one-year periods described above if permitted by applicable law. Any oral or written description of the Products is for the sole purpose of identifying the Products and shall not be construed as an express warranty. Prior to using, implementing or permitting use of the Products, you shall determine the suitability of the Products for the intended use, and you shall assume all risk and liability whatsoever in connection with such determination. We reserve the right to use functionally equivalent refurbished or reconditioned parts or Products as warranty replacements or as part of warranty service. This warranty is not transferable from the original purchaser and only applies to the consumer residence where the Product was originally installed located in the United States and Canada. This warranty is not extended to resellers.

To Obtain Service Under Limited Warranty: To qualify for warranty service, you must: (a) notify us at the address or telephone number stated below within 60 days of the discovery of the defect; (b) give the model number and serial number; and (c) describe the nature of any defect in the Product or part. At the time of the request for warranty service, you must present evidence of your proof of purchase and proof of the original purchase date. If we determine that the warranty exclusions listed above apply or if you fail to provide the necessary documentation to obtain service, you will be responsible for all shipping, travel, labor and other costs related to the services. This warranty is not extended or restarted upon warranty repair or replacements.

Please check our website for any additional Product information, www.zephyronline.com

Zephyr, 2277 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502

Product Registration

Congratulations on the purchase of your Zephyr product! Please take a moment to register your new Zephyr product at **store.zephyronline.com/registerproduct**



IT'S IMPORTANT

Prompt registration helps in more ways than one.

- Ensures warranty coverage should you need service.
- Ownership verification for insurance purposes.
- Notification of product changes or recalls.

Zephyr Ventilation | 2277 Harbor Bay Pkwy. | Alameda, CA 94502 | 1.888.880.8368

ZEPHYR

WWW.ZEPHYRONLINE.COM

Tornado II

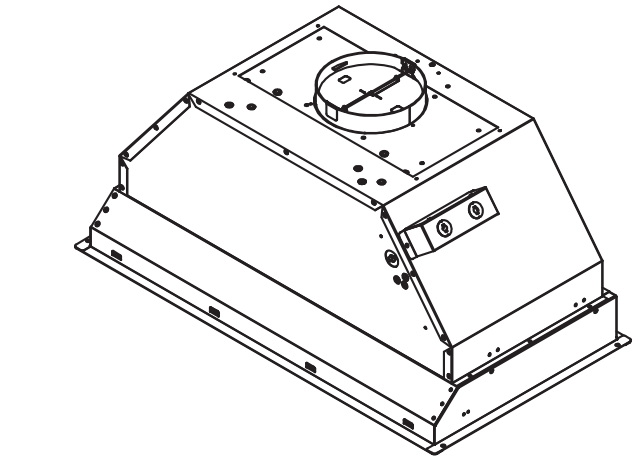
AK8227AS, AK8234AS

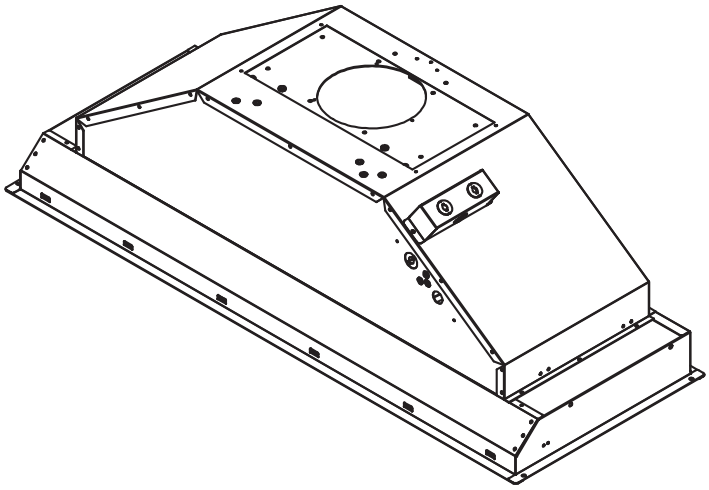
Tornado III

AK8340ASX (ventilateur vendu séparément)

EN Use, Care, and Installation Guide

FR Guide d'utilisation, d'entretien et d'installation





ACT™ Airflow Control Technology

AK82 uniquement

Enregistrez votre produit aujourd'hui
store.zephyronline.com/registerproduct

c UL us LISTED

SEP26.0501

Table des matières

Page

Consignes de sécurité 4-6
Types d'avertissements de sécurité 4
Sécurité générale 4-5
Opération 6
Exigences électriques 6
Déclaration d'interface de la Federal Communication Commission ... 6
Liste de matériel 7
Instructions d'installation 8-19
Feuille de calcul pour le conduit d'aération 8
Hauteur de montage, dégagement et gaine 9
Options de conduits 10
Spécifications de la hotte 11
Fourniture électrique 12
Raccord de câble 12
Préparation et installation 13
Repositionnement du boîtier électrique 14
Installation de ventilateur interne simple et double AK8300BSX 15-16
Préparation du ventilateur à distance AK8300BSX 16-17
Installation du double ventilateur interne PBD-1000A 18-19
Fonctionnalités et commandes 20-23
Commandes tactiles LCD 20-21
Télécommande RF en option 22-23
Entretien 24-25
Nettoyage de la hotte et du filtre 24-25
LumiLight LED 25
Conversion ACT™ 26-27
Schéma de câblage 28-29
Dépannage 30-31
Liste des pièces et accessoires 32
Garantie limitée 33
Enregistrement du produit 34

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre sécurité et celle des gens qui vous entourent sont très importantes.
Ce manuel contient de nombreux messages de sécurité relatifs à votre appareil. Lisez tous les messages et conformez-vous-y en tout temps.



Voici le symbole d'alerte à la sécurité. Ce symbole vous informe de possibles dangers qui pourraient entraîner de graves lésions corporelles ou la mort. Tous les messages de sécurité suivent le symbole d'alerte à la sécurité et comportent les mots « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » ou « **ATTENTION** ».

DANGER

Le mot « danger » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner une blessure grave ou la mort.

AVERTISSEMENT

Le mot « avertissement » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner des dommages importants au produit, une lésion corporelle grave ou la mort.

ATTENTION

Le mot « attention » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner une lésion corporelle mineure ou modérée, ou encore des dommages au produit ou à la propriété.

Sécurité générale

ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande à semi-conducteurs.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES, RESPECTEZ LES SUIVANTS:

a) N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.

b) Avant l'entretien ou le nettoyage de l'unité, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez les moyens de déconnexion de service pour éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque le moyen de déconnexion de service ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.

ATTENTION

Pour Une Ventilation Générale Uniquement. Ne Pas Utiliser Pour Évacuer Des Matières Et Des Vapeurs Dangereuses Ou Explosives. Soyez prudent lorsque vous utilisez des produits de nettoyage pour détergents. Convient pour une utilisation dans la zone de cuisson domestique.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE HAUT DE CUISINIÈRE:

a) Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les débordements provoquent de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Chauffer les huiles lentement à des réglages faibles ou moyens.

b) Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous flambez des aliments. (c'est-à-dire Crêpes Suzette, Cerises Jubilee, Boeuf au Poivre Flambé »).

c) Nettoyez fréquemment les ventilateurs de ventilation. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.

d) Utilisez une taille de casserole appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE DES PERSONNES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE HAUT DE LA CUISINIÈRE, RESPECTEZ CE QUI SUIT[a]:

a) DES FLAMMES PLUS INTELLIGENTES avec un couvercle bien ajusté, une plaque à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION À ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUER ET APPELER LE DÉPARTEMENT DES INCENDIES.

b) NE JAMAIS RAMASSER UNE PLAQUE ENFLAMME - Vous pourriez être brûlé.

c) N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de torchons ou de serviettes humides - une violente explosion de vapeur en résultera.

d) Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si:

1) Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et vous savez déjà comment l'utiliser.
2) Le feu est petit et contenu dans la zone où il a commencé.
3) Le service d'incendie est appelé.
4) Vous pouvez combattre le feu dos à une sortie

[a]Basé sur "Kitchen Firesafety Tips" publié par la NFPA.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.

ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie et pour évacuer correctement l'air extérieur, ne pas évacuer l'air évacué dans les espaces à l'intérieur des murs, plafonds, greniers, vides sanitaires ou garages.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES, RESPECTEZ CE QUI SUIT:

a) Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction résistant au feu.

b) Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour une combustion et une évacuation correctes des gaz par le conduit de fumée (cheminée) de l'équipement à combustible pour empêcher le refoulement. Suivez les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'équipement de chauffage, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales du code.

c) Lorsque vous coupez ou percez dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique et les autres services publics cachés.

d) Les ventilateurs à conduit doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.

e) Si cet appareil doit être installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, il doit être marqué comme approprié pour l'application et être connecté à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).

f) Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

g) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

Prop. 65 Avertissement pour les résidents de Californie: Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Opération

- Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces composants, les soufflantes en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données ici pour l'installation, la maintenance et l'utilisation appropriée du produit. Le fabricant décline en outre toute responsabilité en cas de blessure due à une négligence et la garantie de l'unité expire automatiquement en raison d'un mauvais entretien.

REMARQUE: veuillez consulter www.zephyronline.com pour les révisions avant d'effectuer tout travail personnalisé.

Exigences électriques

Important:

- Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Il est de la responsabilité du client d'en prendre connaissance ci-dessous:
- Pour contacter un installateur électrique qualifié.
- Pour garantir que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI / NFPA 70 dernière édition * ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 No.0-M91 - dernière édition ** et tous les codes et ordonnances locaux.
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.
- Ne pas mettre à la terre un tuyau de gaz.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.
- Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de terre.
- Cet appareil nécessite une alimentation électrique de 120 V à 60 Hz et est connecté à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être à 2 fils avec mise à la terre. Veuillez également vous référer au schéma électrique du produit.
- Un connecteur de verrouillage de câble (non fourni) peut également être requis par les codes locaux. Vérifiez les exigences locales, achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire.

* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269
** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

Déclaration d'interface de la Federal Communication Commission

- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes:
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

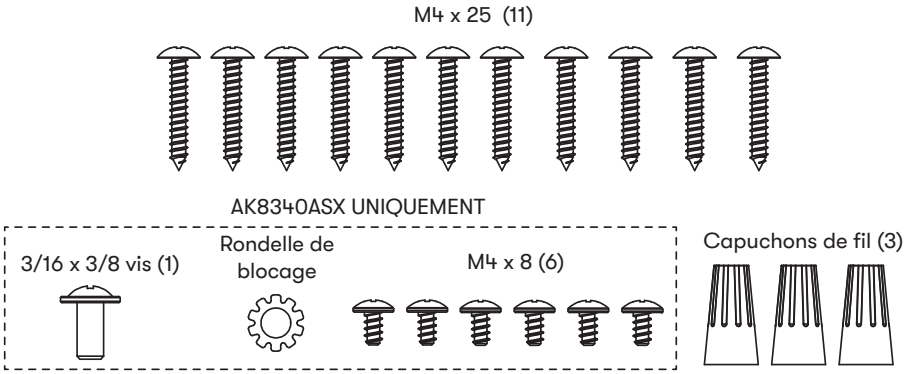
Liste de matériel

Pièces fournies (AK82)

Quantité	Partie
1	Insérer hotte
2	Filtres à chicane pro
2	LumiLight LED avec TruHue™, 6 W (préinstallé)
1	Ventilateur interne unique (préinstallé)
1	Pack matériel

Pièces fournies (AK83)

Quantité	Partie
1	Insérer hotte
3	Filtres à chicane pro
2	LumiLight LED avec TruHue™, 6 W (préinstallé)
1	Plaque de montage pour ventilateur simple (préinstallée)
1	Faisceau de câblage du ventilateur à distance
1	Adaptateur rond 10 po avec amortisseur
1	Pack matériel

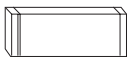
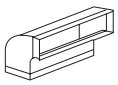
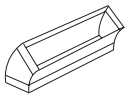
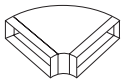
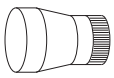
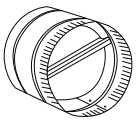
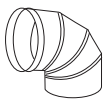


Pièces non fournies

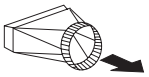
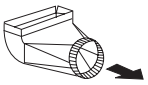
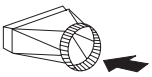
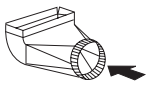
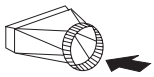
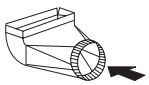
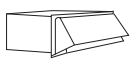
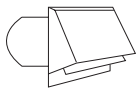
Conduits, conduits et tous les outils d'installation
Raccord de câble (si requis par les codes locaux)
Ventilateur interne double (PBD-1000A) - AK82 uniquement
Ventilateur interne simple (CBI-290C, CBI-390A, CBI-600A) - AK83 uniquement
Ventilateur interne double (PBI-1100B) - AK83 uniquement
Ventilateur externe (CBE-1000) - AK83 uniquement
Ventilateur en ligne (PBN-1000A) - AK83 uniquement
Hotte en acier inoxydable de 122 cm (43 cm x 50 cm) de profondeur (AK083480AS) - AK83 uniquement
Hotte en acier inoxydable de 122 cm (43 cm x 50 cm) de profondeur (AK083481AS) - AK83 uniquement
Hotte en acier inoxydable de 91 cm (43 cm x 50 cm) de profondeur (AK082360AS) - AK8227AS uniquement
Télécommande RF en option (RC-0002)

Instructions d'installation

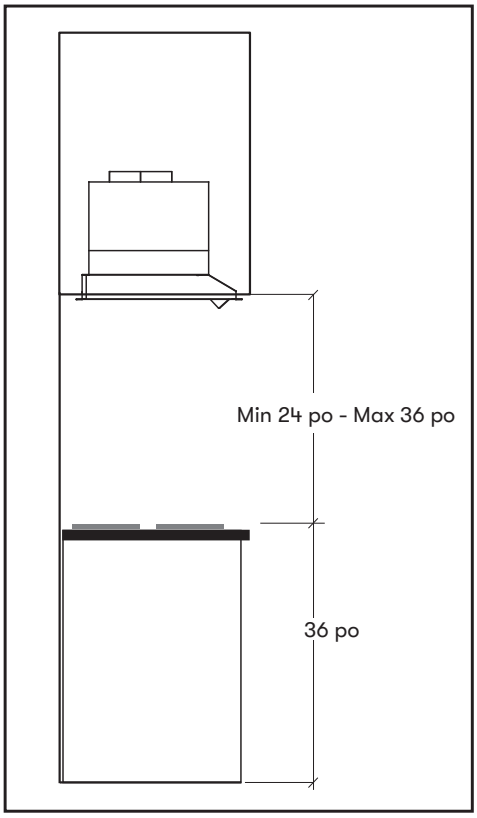
Feuille de calcul pour le conduit d'aération

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé =	Total
	3-1/4" x 10" rect., droit	1 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" circ., droit	1 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 90º	15 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 45º	9 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude plat à 90º	24 pi x ( ) =	pi
	7" to 6" or 8" to 7" circ. reducteur conique	25 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8" circ. bouchone de l'air	15 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" circ., coude à 90º	15 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" coude à 45º	9 pi x ( ) =	pi
		Sous-total - colonne 1=	pi

Longueur maximale du conduit d'aération :
Pour un mouvement d'air convenable, la longueur totale d'un conduit d'aération ne devrait pas compter plus que l'équivalent de 150 pieds.

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé =	Total
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	5 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	20 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	1 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	16 pi x ( ) =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	8 pi x ( ) =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	23 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" embout mural rect./registre	30 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" embout mural circ./registre	30 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" chapeau de toiture circ.	30 pi x ( ) =	pi
		Sous-total - colonne 2 =	pi
		Sous-total - colonne 1 =	pi
		Total du conduit =	pi

Hauteur de montage, dégagement et gaine



Pour un débit d'air optimal, un conduit rond d'au moins 15 cm doit être utilisé pour les modèles AK82 et AK83 avec un seul ventilateur et un conduit rond de 25 cm pour les ventilateurs internes doubles. Les ventilateurs en ligne et externes nécessitent un conduit rond de 25 cm (AK83 uniquement).

Utilisez toujours des conduits métalliques de type rigide uniquement. Les conduits flexibles peuvent restreindre le débit d'air jusqu'à 50%.

Utilisez également le calcul (à la page 8) pour calculer la longueur totale de conduit disponible lorsque vous utilisez des coudes, des transitions et des capuchons.

TOUJOURS, lorsque cela est possible, réduire le nombre de transitions et de virages. Si un long trajet de conduit est nécessaire, augmentez la taille du conduit.

Si des virages ou des transitions sont nécessaires; installer le plus loin possible de la sortie du conduit de la hotte et aussi loin que possible entre les deux.

La hauteur de montage minimale entre le haut de la cuisinière et le bas de la hotte ne doit pas être inférieure à 24 po. La hauteur de montage maximale recommandée ne doit pas dépasser 36 po.

Il est important d'installer la hotte à la bonne hauteur de montage. Les hottes montées trop bas peuvent entraîner des dommages causés par la chaleur et un risque d'incendie; tandis que les hottes montées trop haut seront difficiles à atteindre et perdront leurs performances et leur efficacité.

Il est recommandé que le bas de la hotte de cuisine soit situé à une distance maximale de 36 po de la surface de cuisson afin d'assurer un rendement optimal. Toute installation à une hauteur supérieure à celle recommandée est laissée à la discrétion de l'installateur et peut compromettre le rendement de la hotte de cuisine.

Si disponible, reportez-vous également aux exigences de dégagement en hauteur du fabricant de la cuisinière et à la hauteur de montage recommandée de la hotte au-dessus de la cuisinière.

Pour les dommages liés à l'expédition et à l'installation:

- Veuillez inspecter complètement l'unité pour déceler tout dommage avant l'installation. Si l'appareil est endommagé lors de l'expédition, renvoyez-le au magasin où il a été acheté pour réparation ou remplacement.
- Si l'appareil est endommagé par le client, la réparation ou le remplacement est à la charge du client.
- Si l'unité est endommagée par l'installateur (si autre que le client), la réparation du remplacement doit être effectuée par arrangement entre le client et l'installateur.

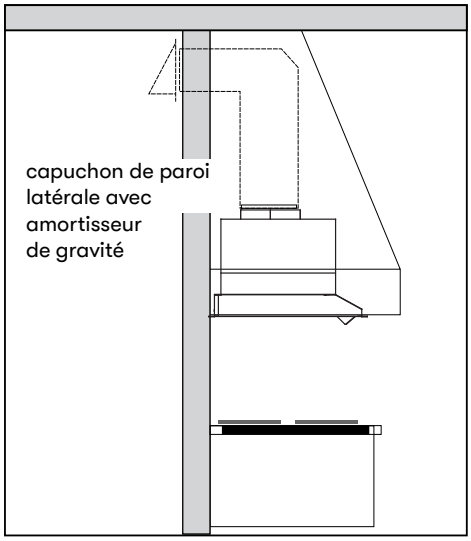
Instructions d'installation

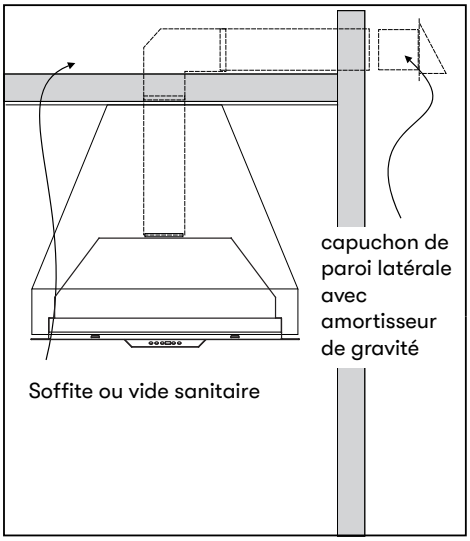
Options de conduits

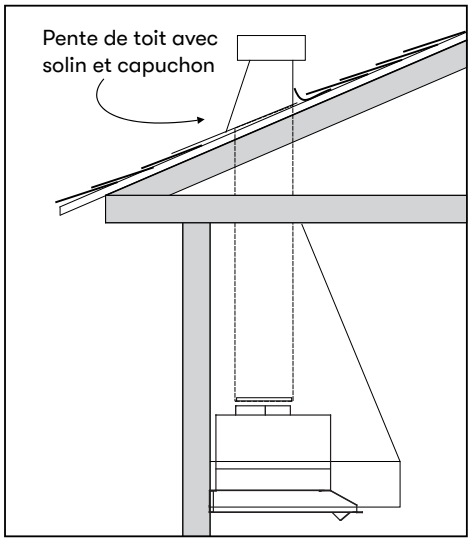
ATTENTION

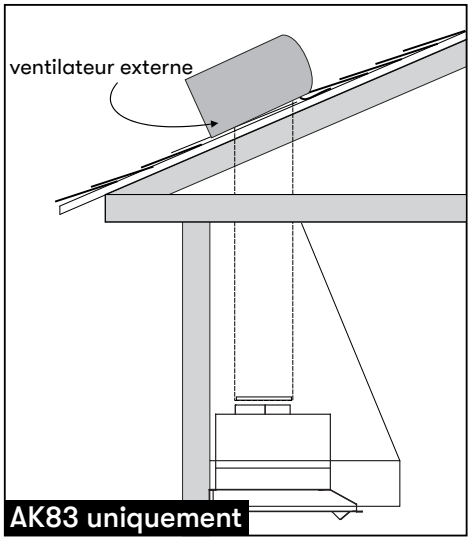
Risque d'incendie: NE JAMAIS évacuer l'air ni terminer de conduits dans des espaces entre les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ou les garages. Tout l'échappement doit être canalisé vers l'extérieur, à moins d'utiliser l'option de recirculation.

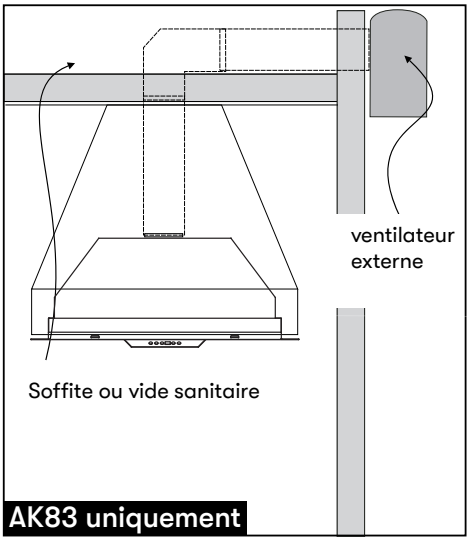
- Utilisez uniquement des conduits métalliques rigides à paroi simple.
- Fixez toutes les connexions avec des vis à tôle et collez tous les joints avec du ruban argenté ou du ruban adhésif.

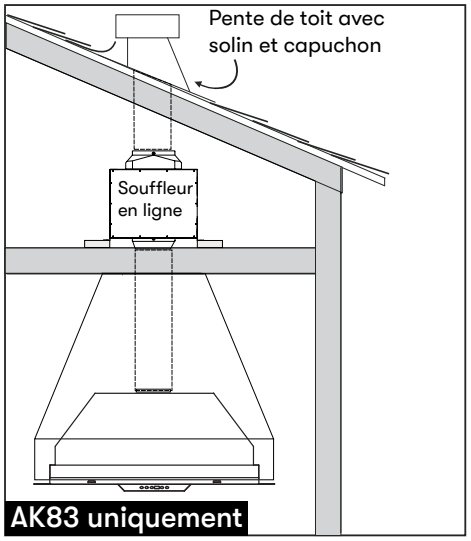




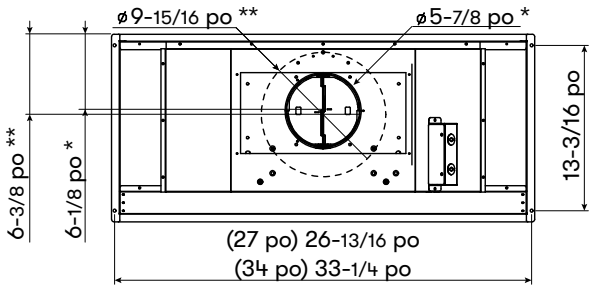




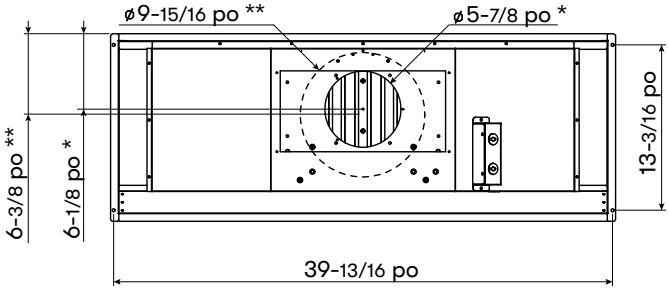




Spécifications de la hotte

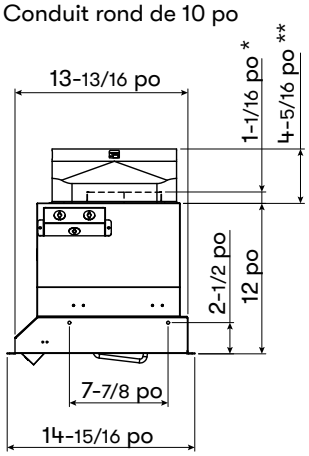


AK82 Vue de dessus

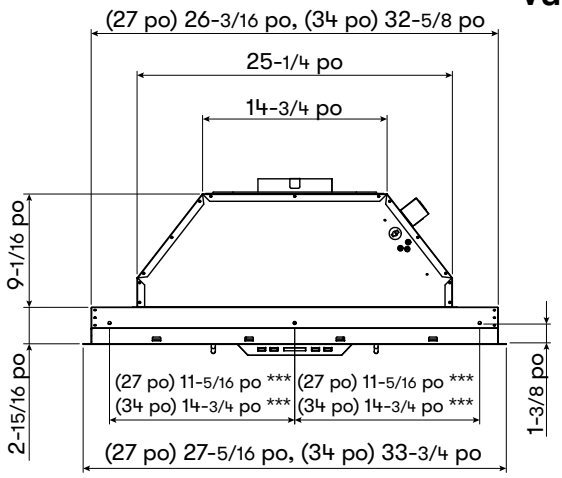


AK83 Vue de dessus

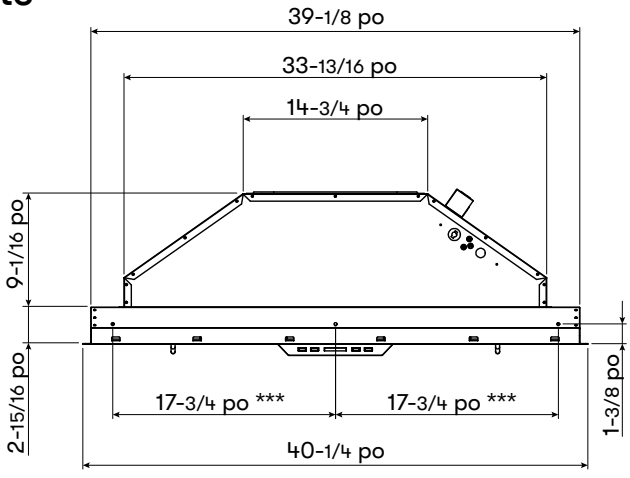
* Conduit rond de 6 po
** Conduit rond de 10 po



AK82 et AK83
Vue de côté



AK82 Vue de face



AK83 Vue de face

*** Mesures des trous de montage depuis l'arrière

REMARQUE: Le modèle AK82 comprend un seul ventilateur avec une gaine de 6 pouces préinstallée. Une transition de 10 pouces est disponible, mais uniquement avec le kit de ventilateurs internes doubles PBD-1000A.

Instructions d'installation

Fourniture électrique

ATTENTION

Le câblage électrique doit être effectué par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables. Cette hotte doit être correctement mise à la terre. Coupez l'alimentation électrique à l'entrée de service avant le câblage.

Pour votre sécurité personnelle, retirez le fusible de la maison ou ouvrez le disjoncteur avant de commencer l'installation. N'utilisez pas de rallonge ni de fiche d'adaptateur avec cet appareil.

Suivez les codes électriques nationaux ou les codes et règlements locaux en vigueur.

Cet appareil nécessite une alimentation électrique de 120 V 60 Hz et est connecté à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être à 2 fils avec terre. Veuillez également vous référer au schéma électrique étiqueté sur le produit.

Raccord de câble

Un connecteur de verrouillage de câble (non fourni) peut être requis par les codes locaux. Vérifiez les exigences et les codes locaux, achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire. (FIG. A)

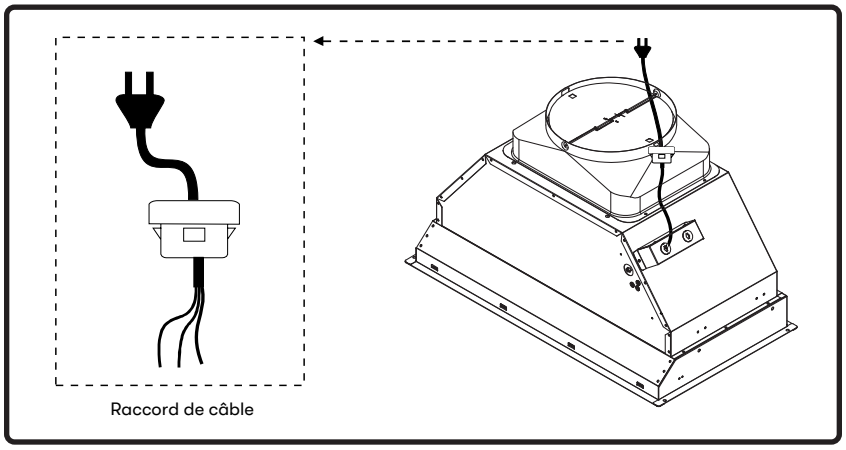


FIG. A

Préparation et installation

AVERTISSEMENT

Au moins deux installateurs sont nécessaires en raison du poids et de la taille de la insérer.

1. Installation du ventilateur dans l'insert :
   AK82 - Le ventilateur est préinstallé. Consultez la page 18 pour les instructions de conversion en ventilateur double.
   AK83 - Consultez la page 14 pour les instructions.

REMARQUE: Retirez la vis de support de montage du ventilateur située sur le dessus du carter du moteur avant d'installer la hotte dans l'armoire.

2. AK82 - Installez un adaptateur rond de 10 pouces sur le dessus de l'insert si vous optez pour un double ventilateur interne.
   AK83 - Installez un adaptateur rond de 10 pouces sur le dessus de l'insert si vous utilisez un double ventilateur interne ou un ventilateur à distance.
3. Installez l'accessoire de revêtement en acier inoxydable en option. Consultez le manuel fourni avec le revêtement pour plus de détails.
4. Si aucune doublure n'est utilisée, découpez une ouverture dans le fond de l'armoire en suivant les dimensions de la FIG. B.
5. Retirez les filtres déflecteurs et les panneaux d'espacement de l'insert.

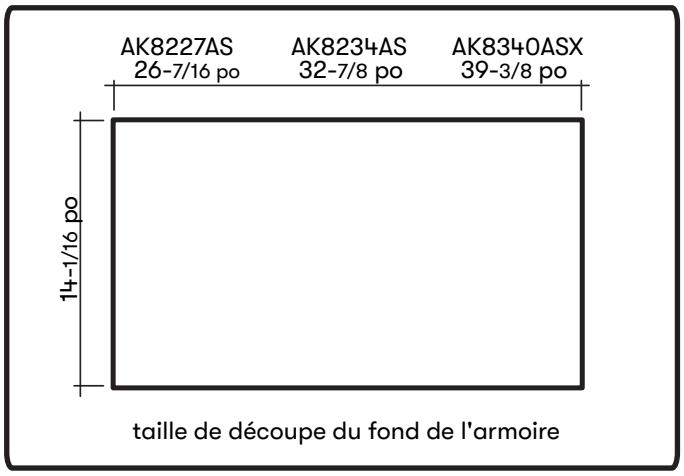


FIG. B

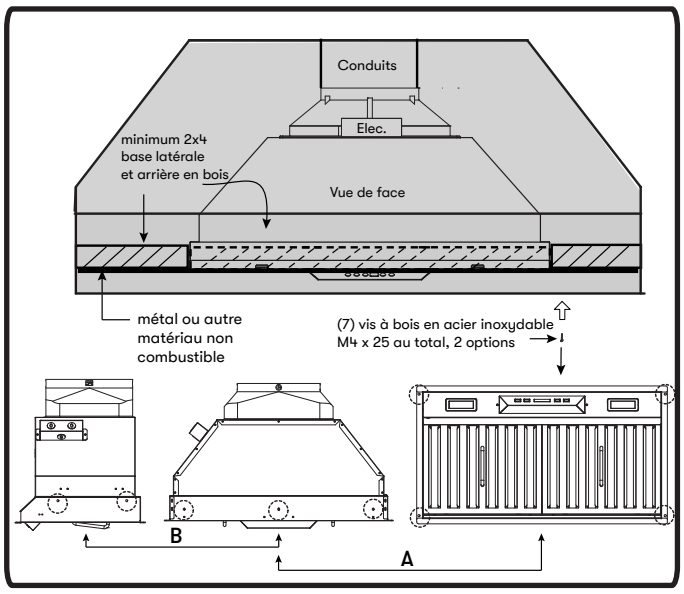


FIG. C

6. Soulevez l'insert dans l'ouverture et fixez-le au bas de l'armoire à l'aide de sept (7) vis en acier inoxydable M4 x 25, selon l'option A ou B :
   A : Fini standard; fixez quatre (4) vis au bas et trois (3) vis à l'arrière.
   B : Fini sans vis; fixez trois (3) vis à l'arrière et deux (2) vis de chaque côté.

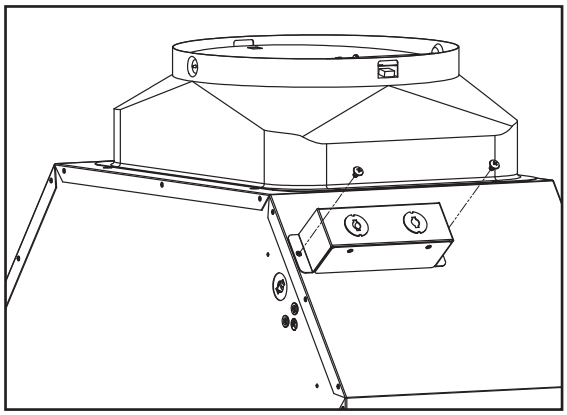
REMARQUE: Des blocs de bois peuvent devoir être ajoutés à la base de l'armoire si un support supplémentaire est nécessaire.

7. Installez les conduits et scellez avec du ruban adhésif. Installez électrique.
8. Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser le insérer hotte. Mettez sous tension et vérifiez s'il y a des fuites autour du ruban adhésif.
9. Installer des panneaux d'espacement et des filtres à chicane.

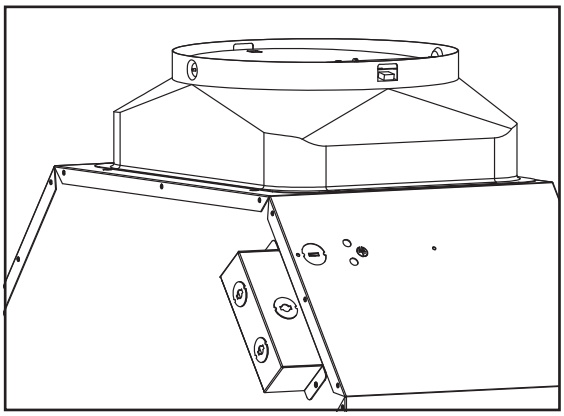
Instructions d'installation

Repositionnement du boîtier électrique

La boîte électrique à l'avant peut être repositionnée sur le dessus du boîtier du ventilateur si un dégagement supplémentaire est nécessaire lors de l'installation.



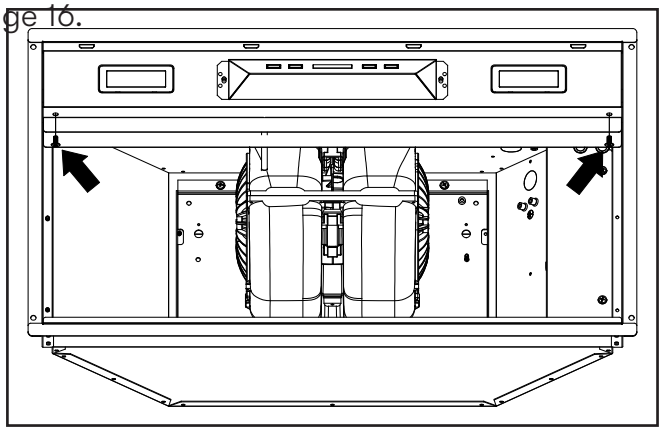
1. Retirez les deux (2) vis de la boîte électrique située sur le dessus du boîtier du ventilateur.



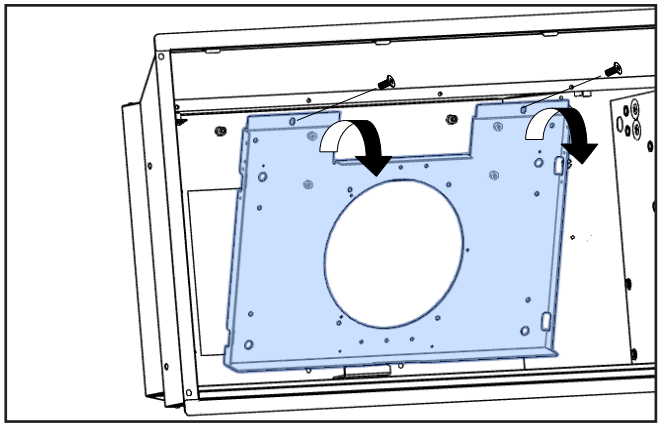
2. Positionnez la boîte électrique sur le côté du boîtier du ventilateur et fixez-la avec deux (2) vis. Redirigez le câblage à l'intérieur de la hotte pour tenir compte du nouvel emplacement de la boîte électrique.

Installation de ventilateur interne simple et double AK83

Les ventilateurs multiples sont compatibles uniquement avec le modèle AK83. Les modèles CBI-290C, CBI-390A et CBI-600A sont des ventilateurs internes simples, tandis que le modèle PBI-1100B est un ventilateur interne double. Pour les instructions de préparation du ventilateur à distance, consultez la page 16.

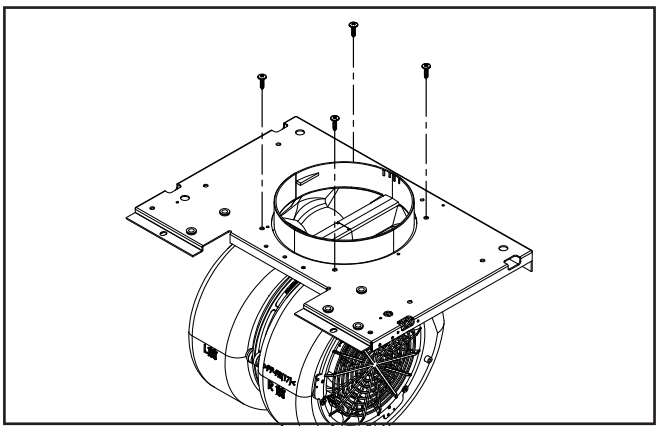


1. Retirez le panneau lumineux en dévissant les deux (2) vis.

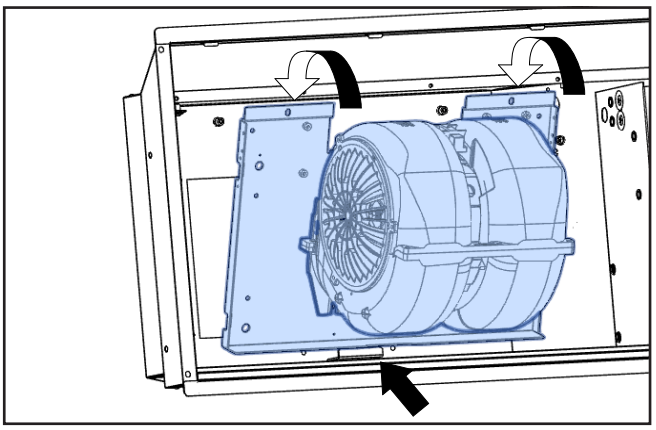


2. Retirez la plaque du ventilateur simple en dévissant deux (2) vis et en retirant la plaque du support de fixation.

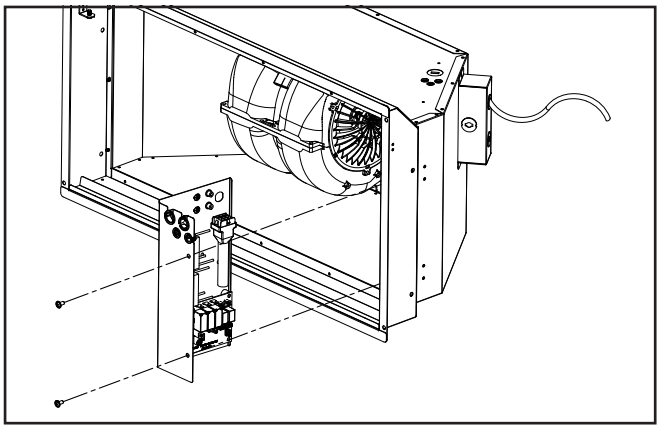
Installation de ventilateur interne simple et double AK83



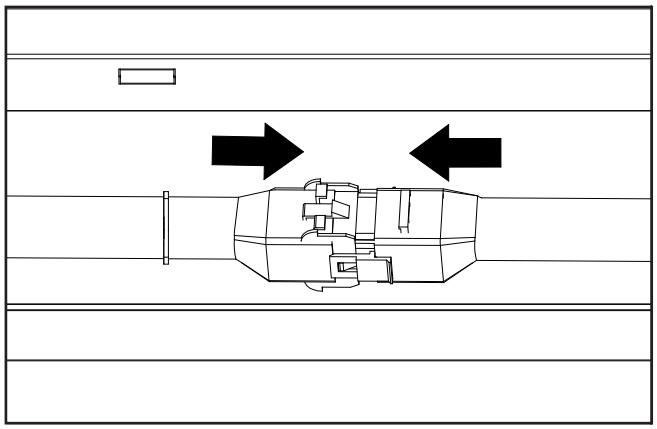
3. Pour les ventilateurs internes simples seulement : Fixez le ventilateur sur la plaque du ventilateur simple avec quatre (4) vis.



4. Installez la plaque du ventilateur avec le(s) ventilateur(s) sur le support de fixation à l'intérieur de l'encastré. Fixez la plaque avec deux (2) vis.



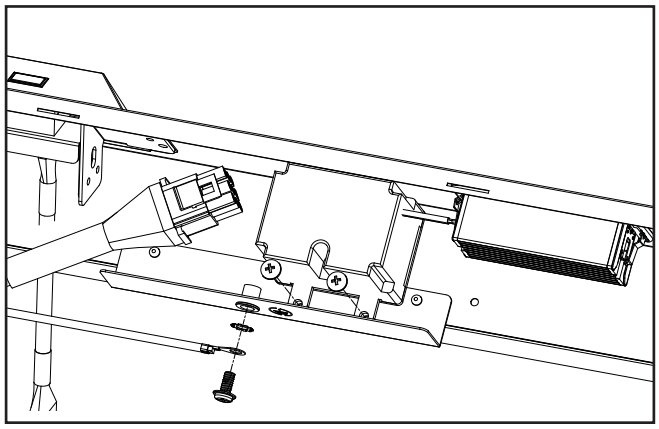
5. Accédez au panneau électrique latéral en retirant deux (2) vis.



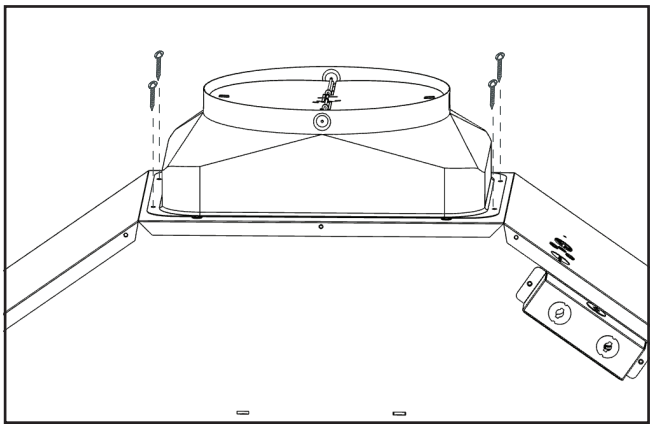
6. Pour un ventilateur simple, connectez le câble adaptateur de 9 broches à 6 broches. L'extrémité à 9 broches se connecte au ventilateur, et l'extrémité à 6 broches se connecte à l'encastré. Pour des ventilateurs doubles, connectez le connecteur mâle à 6 broches du câblage du ventilateur au connecteur femelle à 6 broches dans l'encastré.

Instructions d'installation

Installation de ventilateur interne simple et double AK83



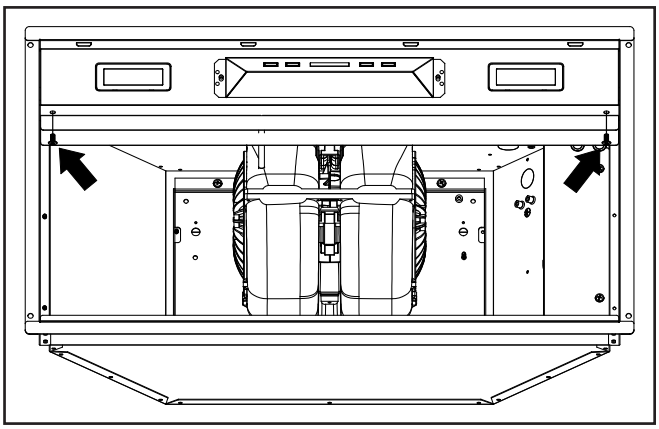
7. Pour les ventilateurs internes simples seulement : Rangez la boîte du condensateur (préfixée au câble du moteur) derrière le panneau lumineux et fixez-la avec deux (2) vis.



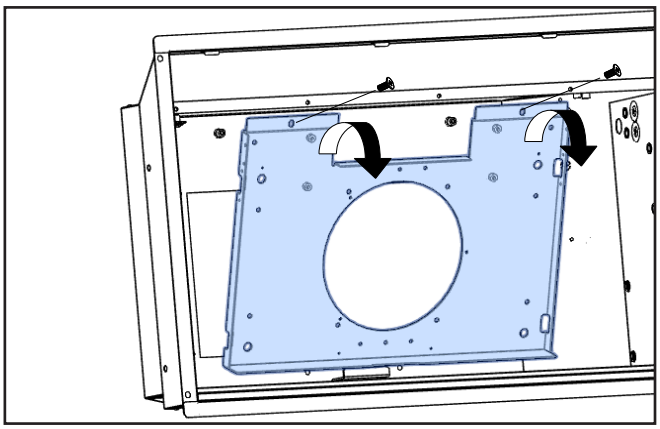
8. Ventilateur interne simple – Connectez la conduite ronde de 6 po au collet du ventilateur.

   Ventilateur interne double – Placez l'adaptateur rond de 10 po sur le dessus de l'encastré et fixez-le avec quatre (4) vis M4x8. Connectez la conduite ronde de 10 po à l'adaptateur rond de 10 po.

Préparation du ventilateur à distance AK83

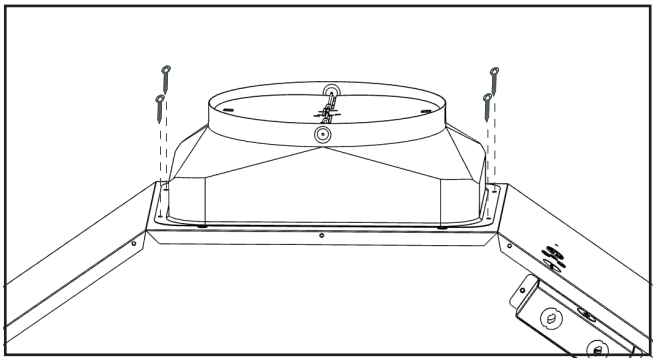


1. Retirez le panneau lumineux en dévissant les deux (2) vis.

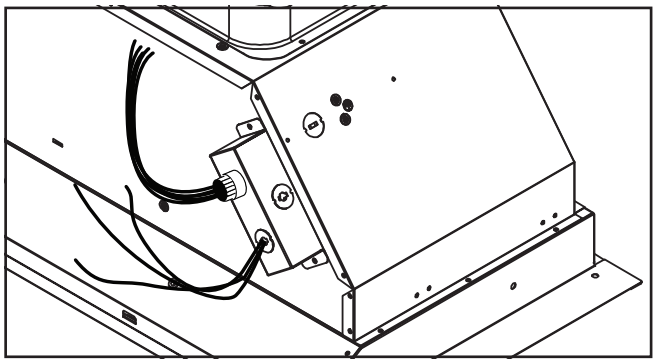


2. Retirez la plaque du ventilateur simple en dévissant deux (2) vis et en retirant la plaque du support de fixation.

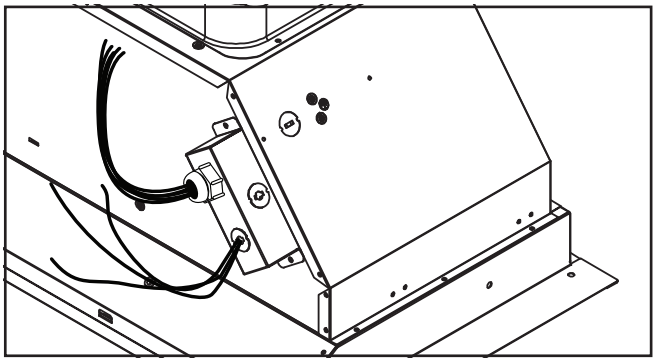
Préparation du ventilateur à distance AK83



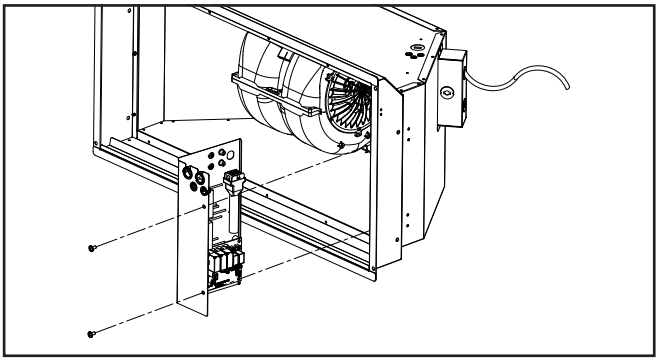
3. Placez l'adaptateur rond de 10 po sur le dessus de l'encastré et fixez-le avec quatre (4) vis M4x8. Connectez la conduite ronde de 10 po à l'adaptateur rond de 10 po.



4. Insérez l'extrémité filetée du câblage du ventilateur à distance dans le trou prévu pour le câblage du ventilateur externe, verrouillé dans la boîte de jonction sur le dessus de l'encastré.

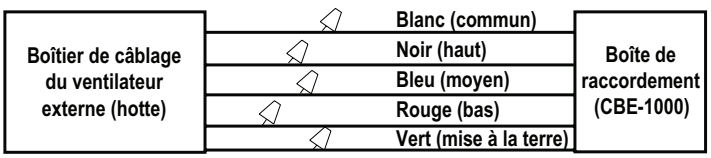


5. Placez le capuchon sur l'extrémité filetée du câblage du ventilateur à distance et fixez-le en le tournant dans le sens horaire.



6. Accédez au connecteur à 6 broches en retirant deux (2) vis de la boîte électrique latérale. Branchez le connecteur mâle à 6 broches du câblage du ventilateur au connecteur femelle à 6 broches dans l'encastré.

CBE-1000: SCHÉMA DE CÂBLAGE



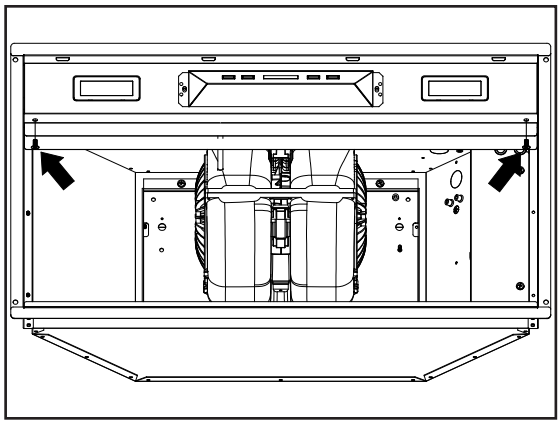
7. Fixez le fil de mise à la terre vert du câblage du ventilateur à distance à la vis de mise à la terre située à l'intérieur de l'encastré.

REMARQUE: Pour les instructions d'installation des ventilateurs à distance, veuillez consulter les manuels CBE-1000 ou PBN-1000A inclus dans l'emballage du ventilateur et disponibles sur notre site Web : www.zephyronline.com

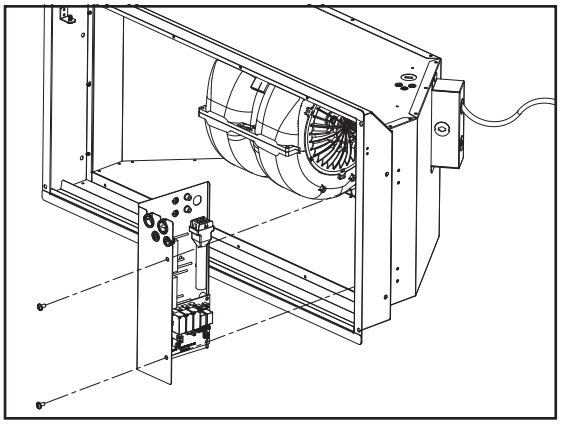
Instructions d'installation

Installation du double ventilateur interne PBD-1000A

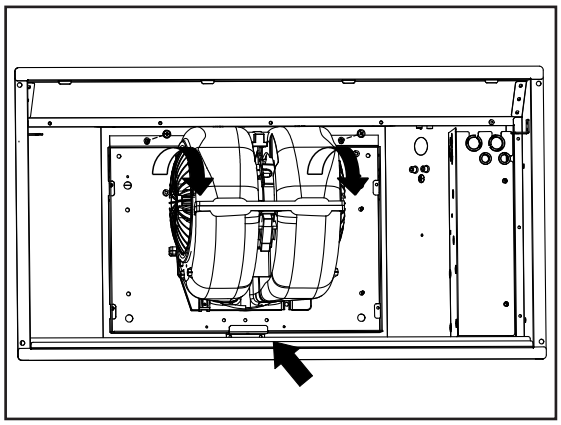
Les instructions suivantes s'appliquent uniquement au modèle AK82. Ce modèle est équipé de série d'un seul ventilateur interne. Pour passer d'un ventilateur interne simple à un double ventilateur interne, veuillez suivre les instructions ci-dessous.



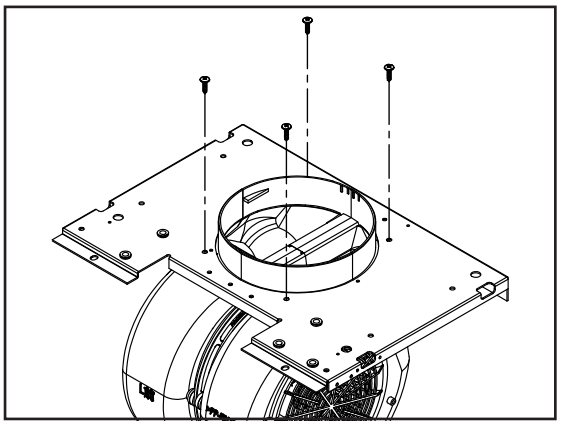
1. Retirez le panneau lumineux en dévissant les deux (2) vis.



2. Retirez les deux (2) vis du panneau électrique situé à l'intérieur. Débranchez la fiche du ventilateur.

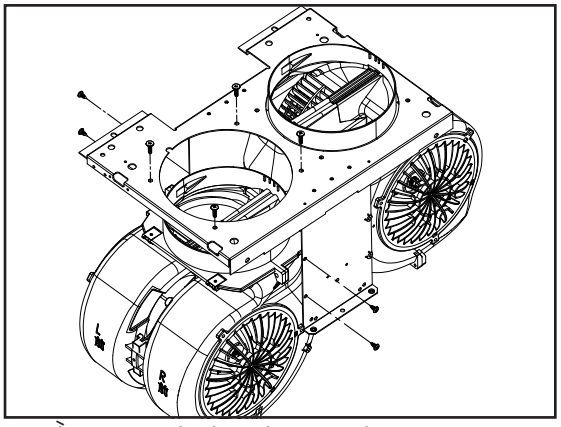


3. Retirez la plaque du ventilateur unique avec le ventilateur fixé en dévissant les deux (2) vis. Soulevez et retirez la plaque du ventilateur avec le ventilateur du support de fixation.

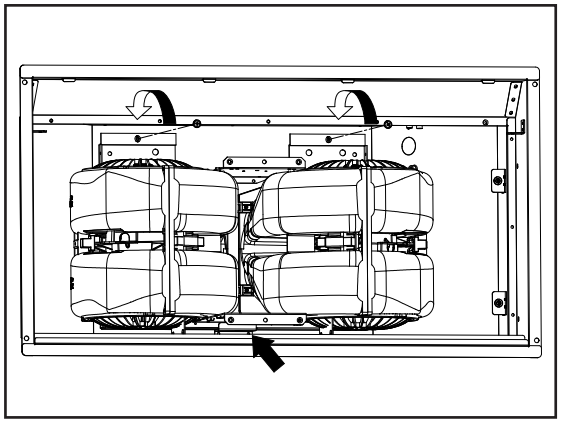


4. Séparez la plaque du ventilateur unique du ventilateur en retirant les quatre (4) vis.

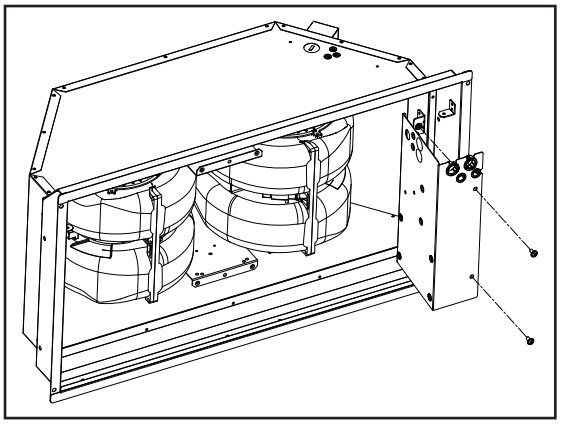
Installation du double ventilateur interne PBD-1000A



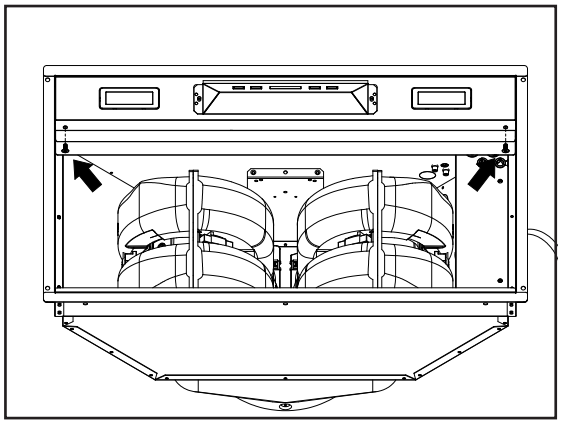
5. À partir du kit de ventilateurs doubles PBD-1000A, utilisez la plaque de ventilateurs doubles et fixez les ventilateurs avec quatre (4) vis sur le dessus et deux (2) vis de chaque côté par ventilateur.



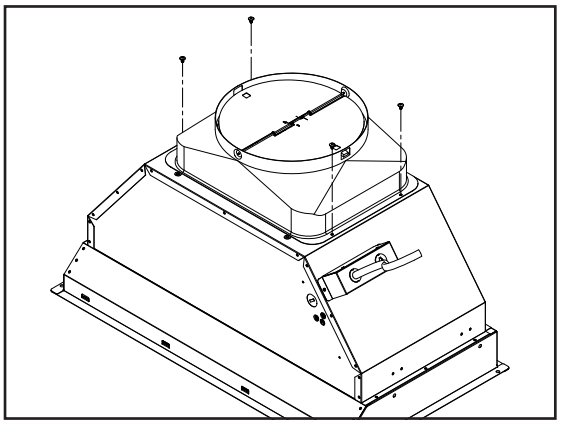
6. Installez la plaque de ventilateurs doubles avec les deux ventilateurs fixés sur le support de fixation à l'intérieur de l'encastré. Fixez la plaque avec deux (2) vis.



7. Branchez les fiches des ventilateurs et réinstallez le panneau électrique intérieur avec deux (2) vis.



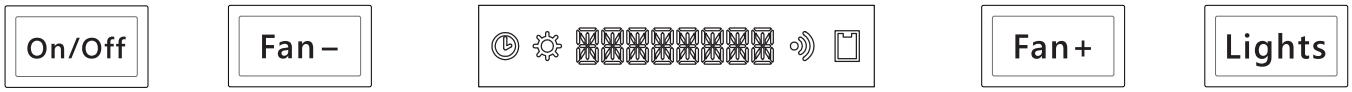
8. Réinstallez le panneau lumineux avec deux (2) vis.



9. Fixez l'adaptateur rond de 10 po inclus avec le ventilateur interne double PBD-1000A sur le dessus de l'encastré à l'aide de quatre (4) vis.

Fonctionnalités et commandes

Commandes tactiles LCD



1. BOUTON MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

- Le bouton ON/OFF permettra d'allumer et d'éteindre l'ensemble de la hotte (ventilateur et lumières). La hotte a une fonction de mémoire et se souviendra de la dernière vitesse et du dernier niveau de lumière auxquels elle a été éteinte.

REMARQUE : « HELLO » apparaît sur l'écran LCD (écran) pendant 3 secondes lorsque la hotte s'éteint. "GOODBYE" apparaît pendant 3 secondes lorsque la hotte s'éteint.

FONCTION D'ARRÊT DIFFÉRÉ : Avec le ventilateur et/ou les lumières allumés, appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF pendant 2 secondes. Le ventilateur passera à la vitesse 1, le graphique d'arrêt différé s'allumera et la minuterie d'arrêt différé de 5 minutes commencera et s'affichera sur l'écran LCD. Après 5 minutes, la hotte s'éteindra.

VÉRIFICATION ACT™ (AK82 SEULEMENT): La technologie de contrôle du flux d'air (ACT™) permet à l'installateur de définir le CFM maximum du ventilateur pour s'aligner sur les codes et réglementations locaux.

- Pour vérifier le CFM maximum du ventilateur, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF pendant 3 secondes pendant que toute la hotte est éteinte. L'écran LCD affichera jusqu'à trois options en fonction des paramètres : « ACT 390 », « ACT 290 » et « ACT OFF ».
- Lorsque la technologie ACT™ est activée, le nombre de vitesses de ventilation sera réduit comme suit :
  - 390 CFM : maximum 3 vitesses
  - 290 CFM : maximum 2 vitesses

Commandes tactiles LCD

2. BOUTON VENTILATEUR- (FAN-)

- AK82 : Appuyez sur le bouton FAN– pour diminuer la vitesse du ventilateur à partir du niveau 5, puis 4, 3, 2, 1, jusqu'à l'arrêt.
- AK83 : Appuyez sur le bouton FAN– pour diminuer la vitesse du ventilateur à partir du niveau 3, puis 2, 1, jusqu'à l'arrêt.

RAPPEL DU FILTRE À GRAISSE (toujours activé) : Après 60 heures d'utilisation du ventilateur, le symbole du filtre à graisse s'allume sur l'écran LCD. Lorsque vous appuyez sur un bouton, l'écran LCD affiche d'abord l'état de la hotte (par exemple, vitesse 1), puis le message « CLEAN GREASE FILTERS HOLD FAN- TO RESET ».

- Appuyez sur le bouton FAN- et maintenez-le enfoncé pendant que la hotte est entièrement éteinte pour réinitialiser le rappel du filtre à graisse.

3. BOUTON VENTILATEUR+ (FAN+)

- AK82 : Appuyez sur le bouton FAN+ pour augmenter la vitesse du ventilateur à partir de l'arrêt, puis aux niveaux 1, 2, 3, 4, 5.
- AK83 : Appuyez sur le bouton FAN+ pour augmenter la vitesse du ventilateur à partir de l'arrêt, puis aux niveaux 1, 2, 3.

4. BOUTON LUMIÈRES (LIGHTS)

- Appuyez sur le bouton LUMIÈRES pour faire défiler les niveaux d'éclairage : éteint, faible et élevé.

FONCTION TRUHUE™ : TruHue™ vous permet de régler la température de couleur de l'éclairage du plus chaud au plus froid. Les options disponibles sont 2 700 K, 3 000 K, 3 500 K, 4 000 K et 5 000 K.

- Pour régler la température de couleur des lumières, lorsque la hotte est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton LUMIÈRES pendant 3 secondes. L'écran LCD affichera 3000K. Appuyez sur FAN+ ou FAN- pour régler la température de couleur. Pendant le réglage, les lumières s'allumeront également pour correspondre à la température de couleur référencée sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton LUMIÈRES pour confirmer la température et les lumières s'éteindront, ou attendez 10 secondes pour une confirmation automatique.

Fonctionnalités et commandes

Télécommande RF en option

Les modèles AK82 et AK83 sont compatibles avec une télécommande RF optionnelle permettant de contrôler votre hotte à distance sans fil. La télécommande RF est vendue séparément et porte la référence RC-0002.

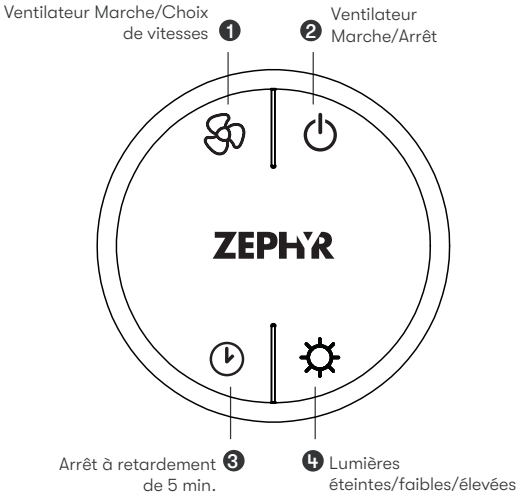
Attention FCC

Pour assurer la conformité continue, tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement. (Exemple - utilisez uniquement des câbles d'interface blindés lors de la connexion à un ordinateur ou à un périphérique. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes. (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Synchronisation

Pour créer un lien unique entre votre hotte et la télécommande, veuillez suivre ces étapes.
1. Capote éteinte, maintenez enfoncés les boutons ON/OFF et LIGHTS pendant 3 secondes. Le message « PAIRING » s'affiche sur l'écran LCD. Le mode appairage reste actif pendant 60 secondes ou jusqu'à ce qu'une télécommande soit appairée. Appuyer sur le bouton ON/OFF annule le mode appairage.2. Appuyez sur un bouton de la télécommande et la télécommande sera synchronisée avec la hotte.

Fonctions de la télécommande RF



1 Ventilateur Allumer/Choix de vitesses

Appuyez sur pour allumer le ventilateur et faire défiler toutes les vitesses.

2 Ventilateur Marche/Arrêt

Appuyez sur pour allumer le ventilateur à la vitesse à laquelle ilfonctionnait lorsque vous l'avez éteint. Appuyez de nouveau sur et toutes les fonctions de l'appareil s'éteignent, y compris les lumières.

3 Arrêt à retardement

En appuyant sur , le ventilateur et les lumières passeront en mode d'arrêt automatique. Le ventilateur passera à la vitesse 1 et un compte à rebours de 5 minutes commencera.

4 Lumières Allumer/Veilleuse/Éteindre

Basculez entre les niveaux d'éclairage en appuyant sur . Éteignez les lumières en parcourant les différents niveaux de lumière. Pour régler la température de couleur, appuyez et maintenez pendant 3 secondes. Appuyez sur pour parcourir les températures et appuyez à nouveau sur pour enregistrer le réglage.

Télécommande RF en option

Emplacement d'installation de la télécommande RF
L'emplacement d'installation du module RC-0002 se trouve près de la carte de commande (voir FIG. D). Accédez à la carte de circuit imprimé en retirant les filtres, les panneaux latéraux (le cas échéant) et les deux vis situées sur le côté droit de l'insert. Connectez le connecteur rouge avec le câblage noir du module RC-0002 à la carte de commande et fixez l'accessoire à proximité de celle-ci à l'aide d'un adhésif. Le fil d'antenne bleu doit être déployé pour une réception optimale. Il n'est pas nécessaire de le fixer.

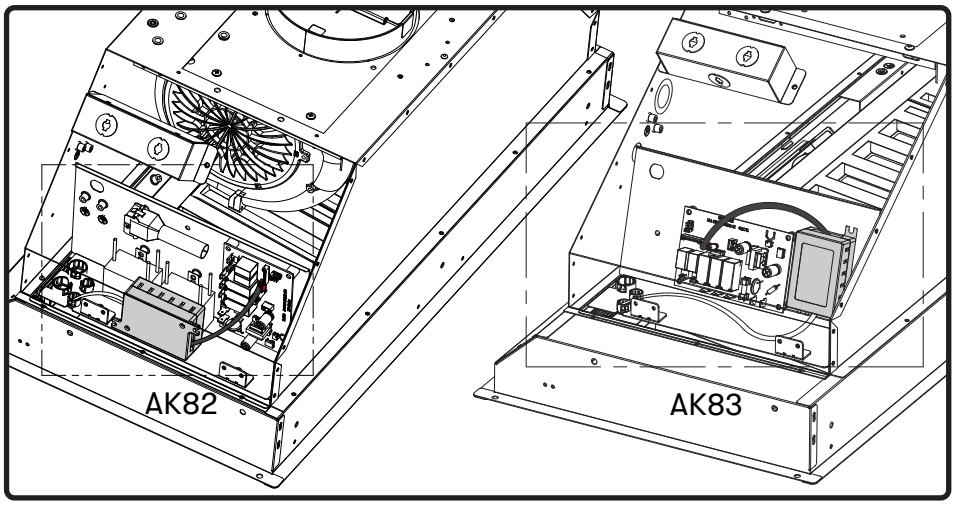
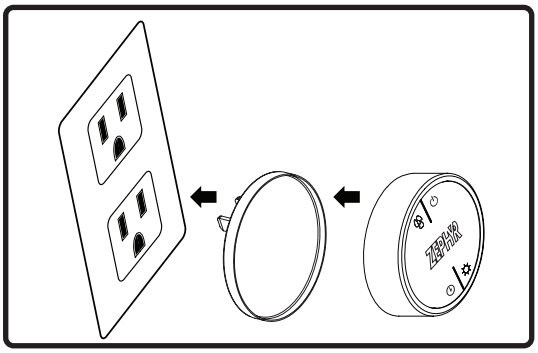


FIG. D

Caractéristiques de la télécommande RF
La télécommande RF est équipée d'un aimant à l'arrière pour un rangement facile. La télécommande peut être placée sur n'importe quelle surface magnétique telle qu'un réfrigérateur ou le support de télécommande Zephyr, FIG. E. Le support à distance peut être inséré dans une prise électrique standard pour un rangement facile. Remarque: le support de télécommande ne charge pas la télécommande RF.

La distance de communication maximale de la télécommande est de 15 pieds par rapport à l'insert de la hotte.


FIG. E

Maintenance à distance RF
Nettoyez la télécommande avec des détergents non abrasifs.

Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie. À l'aide d'un petit tournevis à tête plate, soulevez le couvercle du couvercle du logement des piles (A) pour accéder au compartiment des piles. FIG. F.

Retirez la batterie et remplacez-la par une batterie de type A23 12V. L'extrémité négative de la pile doit faire face au ressort à l'intérieur de la télécommande.

Réinstallez le couvercle de la batterie et recyclez l'ancienne batterie.

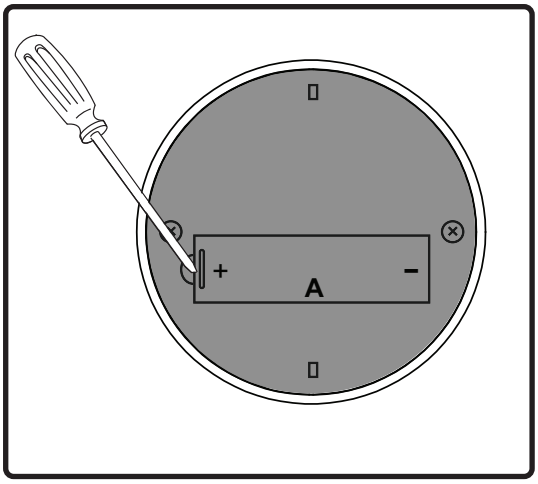


FIG. F

Entretien

Nettoyage de la hotte et du filtre

Entretien de surface

- N'utilisez pas de détergents corrosifs, de détergents abrasifs ou de nettoyants pour four.
- N'utilisez aucun produit contenant un agent de blanchiment chloré ou un produit contenant du chlorure.
- N'utilisez pas de laine d'acier ou de tampons à récurer abrasifs qui pourraient rayer et endommager la surface.

Nettoyage de l'acier inoxydable

Nettoyez périodiquement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre ou un chiffon en microfibres. Frottez toujours dans le sens du grain de l'acier inoxydable. Pour éliminer les accumulations de graisse plus lourdes, utilisez un détergent dégraissant liquide.

Après le nettoyage, utilisez un produit de polissage / nettoyant pour acier inoxydable non abrasif pour polir et polir le lustre et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement avec un chiffon en coton propre ou en microfibres et polissez dans le sens du grain de l'acier inoxydable.

Nettoyage des filtres déflecteurs pro

Les fi ltres sont destinés à piéger les résidus et les graisses de cuisson. Bien que les filtres ne devraient jamais avoir besoin d'être remplacés, ils doivent être nettoyés tous les 30 jours ou plus souvent selon les habitudes de cuisson.

Les filtres peuvent être placés au lave-vaisselle à basse température ou trempés dans de l'eau chaude savonneuse. Sécher les filtres et les réinstaller avant d'utiliser la hotte.

Installation des filtres déflecteurs pro, FIG. G:

1. Placez le filtre dans la rainure supérieure du insérer hotte comme illustré et tirez vers l'avant du insérer hotte à l'aide des poignées.
2. Faites pivoter l'arrière du filtre vers le haut pour qu'il soit incliné dans le insérer hotte.
3. Poussez le filtre dans le canal à l'arrière du insérer hotte pour le verrouiller en place.

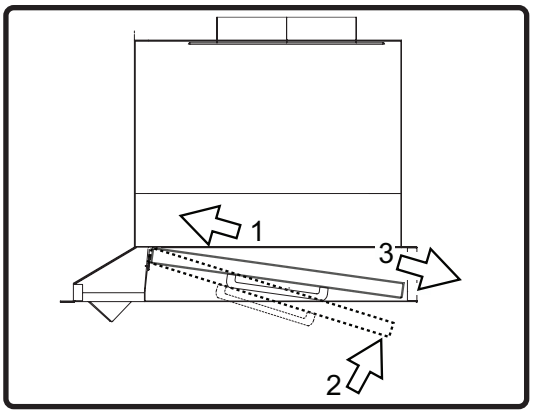


FIG. G

LumiLight LED

Dans le cas peu probable où votre LumiLight LED tombe en panne, veuillez contacter Zephyr pour commander des pièces de rechange.
Consultez la page de la liste des pièces et accessoires pour les numéros de pièces et les coordonnées.

Retrait de la LED (FIG. H):

1. Retirez les filtres déflecteurs.
2. Retirez les panneaux latéraux, le cas échéant.
3. Retirez le panneau lumineux à l'aide de (2) vis.
4. Débranchez le connecteur rapide de la lumière LED.
5. Poussez les deux clips latéraux aux extrémités de la lumière LED.
6. Poussez la lumière LED à travers l'ouverture du panneau lumineux.

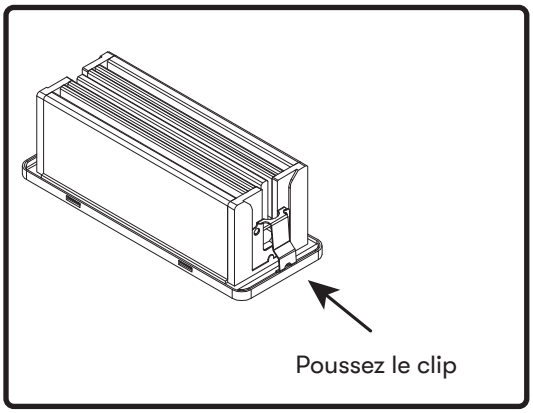


FIG. H

Conversion ACT™

Technologie de contrôle du débit d'air (ACT™) (AK82 SEULEMENT)

Certains codes locaux limitent la quantité maximale de CFM qu'une hotte de cuisine peut déplacer. ACT™ vous permet de contrôler le CFM maximum du ventilateur de certaines hottes de cuisinière Zephyr Ventilation sans avoir besoin de trousses d'air d'appoint coûteuses. ACT™ permet à l'installateur de régler facilement la vitesse maximale du ventilateur sur l'un des deux niveaux CFM les plus couramment spécifiés ; 390 ou 290 PCM. L'utilisation d'ACT™ peut ne pas être nécessaire pour votre installation. Veuillez vérifier vos codes locaux pour les restrictions CFM.

REMARQUE : ACT™ est uniquement disponible pour l'AK82 et n'est pas disponible avec l'option de double soufflerie interne.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

La hotte doit être débranchée de l'alimentation principale avant d'effectuer les instructions de conversion répertoriées ci-dessous. Ne pas le faire peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Après avoir repositionné le cavalier et mis le capot sous tension, le CFM ne peut plus être changé.

Activer ACT™ (AK82 SEULEMENT)

Pour activer ACT™:

1. Avant l'installation de la hotte, accédez à la carte PC en retirant les filtres à chicane, en retirant les panneaux latéraux (le cas échéant) et en retirant (2) vis du côté droit de l'insert (FIG. I).
2. Changez le positionnement du cavalier en plastique comme illustré à la FIG. J pour régler le CFM maximum souhaité du ventilateur.
3. Réinstallez la carte de circuit imprimé et poursuivez l'installation de la hotte.
4. Retirez l'autocollant CFM en aluminium approprié inclus avec la documentation de la hotte et placez-le à l'intérieur du corps de la hotte sous le schéma de câblage ou à un autre endroit clairement visible.

Pour vérifier si votre installateur a activé ACT™:

1. La hotte étant éteinte, maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant 3 secondes. Si ACT™ est activé, l'écran LCD affichera « ACT 390 » ou « ACT 290 ». Si ACT™ est désactivé, l'écran LCD affichera « ACT OFF ».
2. Lorsque ACT™ est activé, le nombre de vitesses de ventilation sera réduit.
   - ► 390 CFM: maximum 3 vitesses
   - ► 290 CFM: maximum 2 vitesses
3. Il devrait également y avoir une étiquette en aluminium située à l'intérieur du corps de la hotte près du schéma de câblage indiquant le CFM du ventilateur.

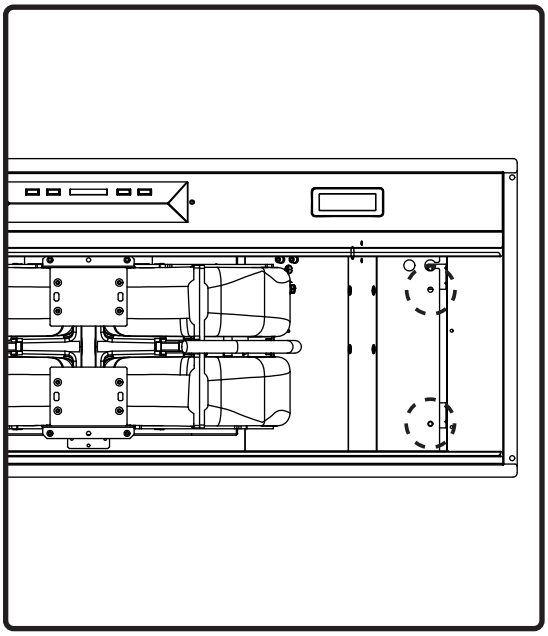


FIG. I

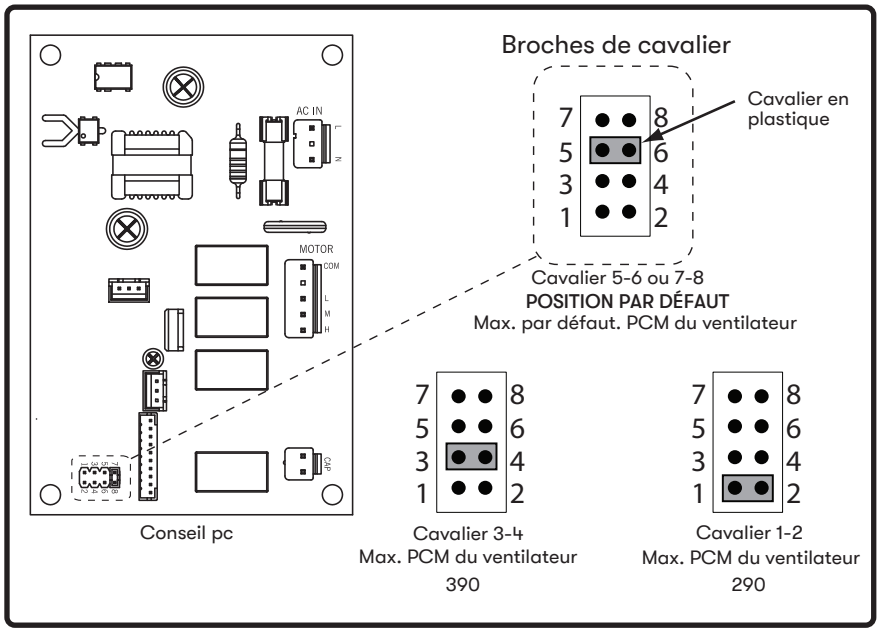
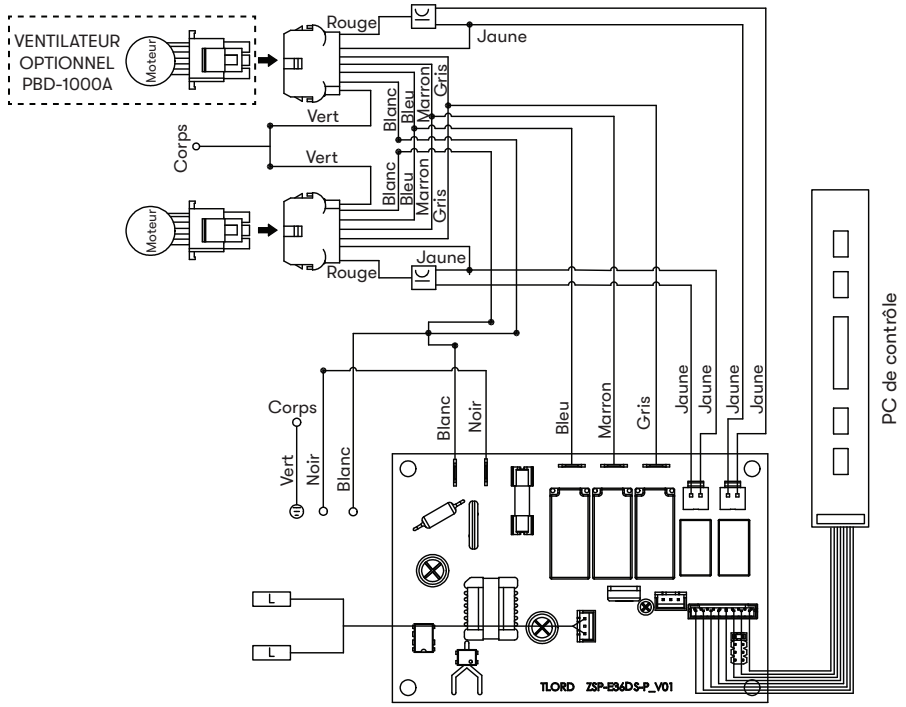


FIG. J

Schéma de câblage

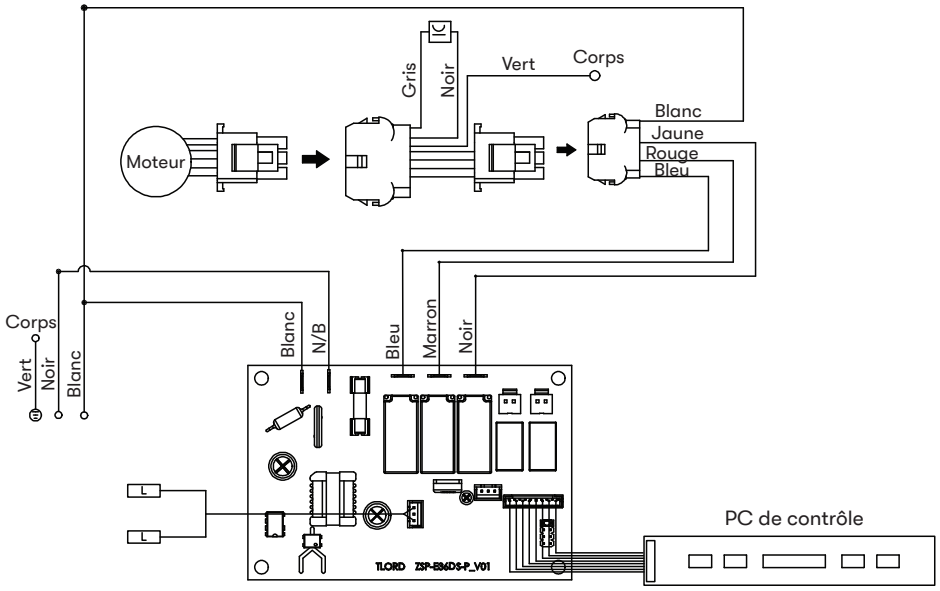
Schéma de câblage AK8227AS, AK8234AS	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	Moteur simple 3A Moteur double 6A



REMARQUES : CONDENSATEUR 12,5+12,5 uF*2 250 VAC FIT AC120 V 60 Hz

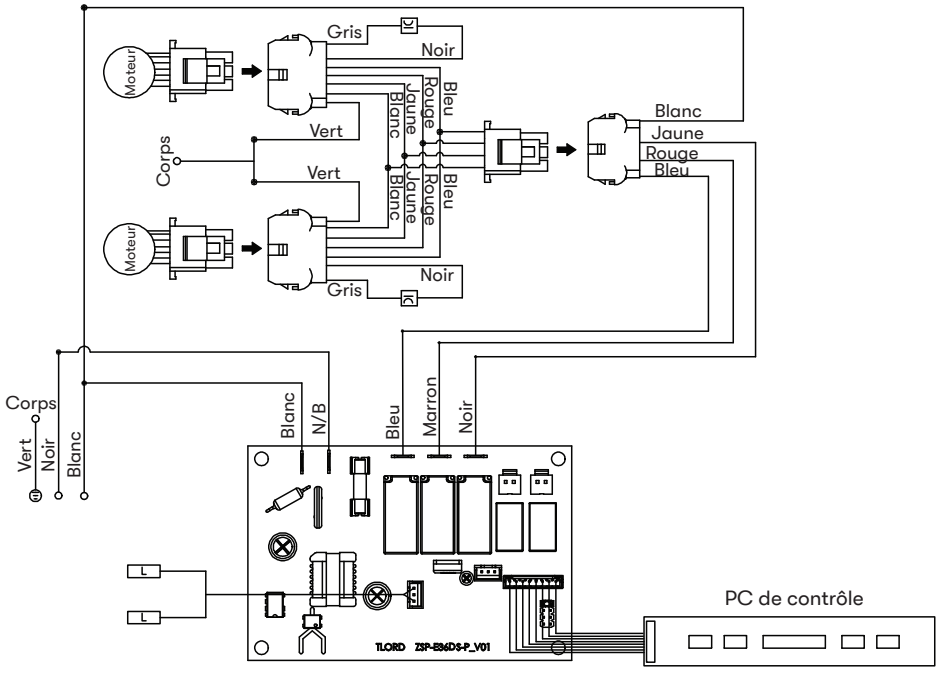
Schéma de câblage

Schéma de câblage AK8340ASX (Souffleur simple)	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	3A



REMARQUES : 250 VAC FIT AC120 V 60 Hz

Schéma de câblage AK8340ASX (Double souffleur)	Volts	Hz	Max Amps
	120	60	6A



REMARQUES : 250 VAC FIT AC120 V 60 Hz

Dépannage

Problème possible	Cause possible	Solutions
Après l'installation, l'unité ne fonctionne pas.	La source d'alimentation n'est pas allumée.	Assurez-vous que le disjoncteur et l'appareil sont sous tension.
	La ligne d'alimentation et le connecteur de verrouillage du câble ne se connectent pas correctement.	Vérifiez que la connexion électrique avec l'appareil est correctement connectée.
	Les câblages du tableau de commande ou du tableau de commande sont déconnectés.	Assurez-vous que les câblages du tableau de commande et du tableau de commande sont correctement connectés.
	Le tableau de commande ou le tableau de commande est défectueux.	Changer le tableau de commande ou le tableau de commande.
	Les fils du tableau de commande sont desserrés.	Assurez-vous que les fils de la carte de commande sont correctement connectés.
La lumière fonctionne, mais le ventilateur ne tourne pas.	Le ventilateur est défectueux, éventuellement grippé.	Changez le ventilateur.
	Le système thermiquement protégé détecte si le ventilateur est trop chaud pour fonctionner et arrête le ventilateur.	Le ventilateur fonctionnera correctement après le refroidissement du système thermiquement protégé.
	Condensateur endommagé.	Changez le condensateur.
	Le fil du moteur n'est pas connecté.	Assurez-vous que le fil du moteur est branché sur le connecteur molex.
L'unité vibre.	Le ventilateur n'est pas fixé en place.	Serrez le ventilateur en place.
	Roue de soufflante endommagée.	Remplacez le ventilateur.
	Le capot n'est pas fixé en place.	Vérifiez l'installation de la hotte.
L'unité siffle.	Un filtre n'est pas dans la bonne position.	Ajustez les filtres jusqu'à ce que le sifflement s'arrête.
	Les raccords des tuyaux de conduit ne sont pas scellés ou correctement connectés.	Vérifiez les connexions des conduits pour vous assurer que toutes les connexions sont correctement scellées.
Le ventilateur fonctionne, mais pas les lumières.	Le connecteur de la lumineuse LED est déconnecté.	Connectez le connecteur de la lumineuse LED.
	Lumineuse LED défectueuse.	Changez la lumineuse LED.
	La carte de commutation ou de contrôle est défectueuse.	Changez la carte de commutation ou la carte de commande.

Dépannage

Problème possible	Cause possible	Solutions
La hotte ne s'échappe pas correctement.	Utilisation de la mauvaise taille de conduit.	Changer la gaine à la bonne taille
	La hotte est peut-être suspendue trop haut de la table de cuisson.	Ajustez la distance entre la table de cuisson et le bas de la hotte dans les limites de 24 po et 36 po.
	Le vent des fenêtres ouvertes ou des portes ouvertes dans la zone environnante affecte la ventilation de la hotte.	Fermez toutes les fenêtres et portes pour éliminer le vent extérieur.
	Obstruction dans l'ouverture du conduit ou dans les conduits.	Retirez tout le blocage du conduit ou de l'ouverture du conduit.
L'unité s'allume d'elle-même.	Un spot lumineux brille directement sur les commandes de l'interrupteur.	Les commandes des interrupteurs sont sensibles à la lumière. Une source de lumière directe sur les commandes de l'interrupteur peut perturber les fonctions de l'interrupteur.
Le filtre vibre	Le filtre est lâche.	Ajustez ou changez le filtre.
	Le clip à ressort est cassé sur le filtre.	Changer le clip à ressort.
La télécommande RF ne fonctionne pas.	La batterie est morte.	Remplacez la batterie par du type A23 12v.
	Mauvaise communication avec la doublure.	La télécommande doit être à moins de 15 pieds de la doublure.
	La télécommande RF a perdu la communication avec la doublure.	Réinitialisez la doublure et la télécommande en coupant l'alimentation au disjoncteur pendant 5 minutes. Placez la télécommande sur le comptoir près de la doublure et rallumez le disjoncteur.

Liste des pièces et accessoires

La description	Numéro d'article
Pièces de rechange	
LumiLight LED avec TruHue™, 6 W	Z0B0067
Filtre baffle pro (chacun)	50210054
Accessoires optionnels	
Télécommande RF	RC-0002
Double ventilateur interne (AK82)	PBD-1000A
Ventilateur interne simple (AK83)	CBI-290C
Ventilateur interne simple (AK83)	CBI-390A
Ventilateur interne simple (AK83)	CBI-600A
Double ventilateur interne (AK83)	PBI-1100B
Ventilateur externe (AK83)	CBE-1000
Soufflerie en ligne (AK83)	PBN-1000A
Doublure de 36 po, profondeur de 17 à 20 po (AK8227AS)	AK082360AS
Doublure de 48 po, profondeur de 17 à 20 po (AK83)	AK083480AS
Doublure de 48 po, profondeur de 20 à 23 po (AK83)	AK083481AS
Kit d'air d'appoint (souffleur simple)	MUA006A
Kit d'air d'appoint (soufflerie interne double et soufflerie à distance)	MUA010A

Pour commander des pièces, visitez-nous en ligne à http://store.zephyronline.com.

Garantie limitée

POUR OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE OU POUR TOUTE QUESTIONS LIÉES AU SERVICE

Les clients des États-Unis doivent appeler le: 1-888-880-8368 ou nous contacter à: zephyronline.com/contact

Clients du Canada, veuillez appeler: 1-888-812-8311 ou par courriel: ven-tech@broan.com

Zephyr Ventilation, LLC (désigné aux présentes sous le nom de « nous ») garantit au premier acheteur (désigné aux présentes sous le nom de « vous » ou « votre ») de produits Zephyr (les « Produits ») que lesdits produits sont exempts de défauts de fabrication ou de main-d'œuvre selon les conditions suivantes :

Garantie de trois ans sur les pièces : Garantie de trois ans à partir de la date d'achat originale du Produit. Nous fournirons sans frais les Produits ou les pièces (y compris les ampoules LED, le cas échéant) de remplacement qui comportaient des défauts de fabrication. Nous pourrions choisir, à notre seule discrétion, de réparer ou de remplacer des pièces avant de prendre la décision de remplacer le Produit.

Garantie limitée d'un an sur la main-d'œuvre : Garantie d'un an à partir de la date d'achat originale du Produit. Nous couvrirons sans frais les frais de main-d'œuvre afférents à la réparation du Produit ou des pièces de remplacement qui comportaient des défauts de fabrication. Un an après la date d'achat originale, vous serez responsable de tous les frais de main-d'œuvre associés à la présente garantie.

Exclusions de la garantie : Cette garantie ne couvre que la réparation ou le remplacement, à notre gré, de pièces ou de Produits défectueux et ne couvre aucun autre coût afférent aux Produits, dont, sans s'y limiter, les frais liés : (a) à l'entretien normal des Produits et au remplacement des pièces consommables, comme les fluorescent, incandescence ou halogèneampoules, les filtres métalliques, les filtres à charbon et les fusibles; (b) à tout Produit ou pièce ayant été endommagé durant le transport ou étant le résultat d'un mauvais usage, d'une négligence, d'un accident, d'une installation incorrecte ou ne respectant pas les notices d'installation recommandées, d'un entretien ou d'une réparation inapproprié (dont ne nous sommes pas responsables); (c) à une utilisation commerciale ou ne correspondant pas à l'utilisation pour laquelle les Produits sont conçus; (d) à l'usure naturelle du fini, à l'usure due à un entretien inadéquat, à l'utilisation de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, de tampons nettoyeurs et de produits de nettoyage pour le four; (e) aux éclats, entailles ou fissures résultant d'un abus ou d'une mauvaise utilisation du Produit; (f) aux déplacement d'un technicien de service à votre domicile pour vous montrer comment utiliser les Produits; (g) aux dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas fortuit; ou (h) Les installations personnalisées ou modifications qui ont un impact maintenabilité du Produit. Si vous vous trouvez à l'extérieur du territoire que nous desservons, des frais supplémentaires pourraient s'appliquer pour la livraison des produits à nos points de service désignés pour une réparation sous garantie ou vous pourriez avoir à débourser les frais de déplacement du technicien à votre domicile pour que le Produit soit réparé, enlevé ou réinstallé. Un an après la date d'achat originale du Produit, vous êtes également responsable de tous les frais de main-d'œuvre associés à la présente garantie.

Restrictions de la garantie. NOTRE OBLIGATION DE RÉPARER OU DE REMPLACER, À NOTRE GRÉ, LE PRODUIT CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS SOUS LA PRÉSENTE GARANTIE. NOUS NE NOUS PORTONS PAS RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU PARTICULIER RÉSULTANT OU AYANT UN LIEN AVEC L'UTILISATION OU LE RENDEMENT DES PRODUITS. LES GARANTIES EXPRESSES DE LA SECTION PRÉCÉDENTE SONT EXCLUSIVES ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. PAR LES PRÉSENTES, NOUS REJETONS ET EXCLUONS TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE POUR LES PRODUITS ET TOUTES LES GARANTIES TACITES PRÉVUES PAR LA LOI, DONT CELLES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Certains États ou provinces n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires; par conséquent, les exclusions et restrictions mentionnées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Dans la mesure où une loi applicable interdit l'exclusion de garanties implicites, la durée de toute garantie implicite applicable se limite à la période de deux ans décrite ci-dessus. L'unique objectif de toute description orale ou écrite est de présenter les Produits et celle-ci ne devrait pas être interprétée comme une garantie expresse. Avant d'utiliser ou de permettre l'utilisation des Produits, vous devrez déterminer si les Produits conviennent aux utilisations prévues et vous devrez assumer tout risque et toute responsabilité relatifs à ces utilisations. Nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces reconstruites ou remises à neuf pour remplacer l'une des fonctionnalités dans le cadre de la présente garantie ou de l'une des parties de la présente garantie. L'acheteur original ne peut transférer la présente garantie et celle-ci n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir du service sous la garantie : Pour avoir droit à du service sous garantie, vous devez : (a) nous avertir en utilisant l'adresse ou le numéro de téléphone inscrit ci-dessous dans les soixante jours suivant la détection du défaut; (b) donner le numéro du modèle, le numéro d'identification de la pièce ainsi que le numéro de série; et (c) décrire la nature de tout défaut de la pièce ou du Produit. Au moment de faire la demande de service sous garantie, vous devrez présenter votre preuve d'achat et la preuve de la date d'achat originale. Si nous déterminons que les exclusions de la garantie énumérées ci-dessus s'appliquent ou si vous vous trouvez dans l'incapacité de nous fournir la documentation nécessaire pour obtenir du service, vous serez responsable de tous les frais d'expédition, de déplacement, de main-d'œuvre ou de tout autre coût afférent au service.

Veuillez consulter notre site Web au www.zephyronline.com pour savoir si des révisions ont été apportées à la garantie.

Zephyr, 2277 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502

Enregistrement du produit

Nous vous félicitons d'avoir acheté une produit Zephyr. Veuillez prendre un moment pour enregistrer votre nouvelle produit au **store.zephyronline.com/registerproduct**



C'EST IMPORTANT

Cet enregistrement rapide est utile à bien des égards.

- Il assure la couverture de votre garantie si vous avez besoin de service après-vente.
- À des fins d'assurance, il permet de confirmer que vous êtes le propriétaire.
- Il vous permet de recevoir des avis concernant des modifications ou des rappels de produits.

Zephyr Ventilation | 2277 Harbor Bay Pkwy. | Alameda, CA 94502 | 1.888.880.8368